

ALASKA LEGISLATURE SPECIAL COMMITTEE/SUBJECT FILE 8672

1667 SCOMM 65: HOUSE SPEC. COMM. ON FOREIGN TRADE 1989-90

1235

Kaye,

Please note our new phone number and address:

(Representative George Jacko
Chairman, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade
Alaska State Legislature)

Representative Jacko
Anchorage Legislative Information Office
3111 "C" Street, Suite 250-
Anchorage, Alaska 99503
Telephone: (907)-561-6154

Fax: (907)-562-4376 during office hours
(907)-562-4489 after 5p.m. Alaska time

Telex: JNU 45331 (This telex available from Division of Tourism
in Juneau)

Also, we would like to go to Magadan after the week in Khabarovsk and Primorskii Territory.

Do you have any idea of travel costs Khabarovsk to Magadan, round trip? Or what the logistics involved are? I have heard regularly scheduled flights exist to Magadan from Vladivostock and Khabarovsk?

I would like to include these costs in the final proposal.

Thank you for your assistance. Please call if you have any questions. Otherwise, I will be in touch soon.

Thank you,

Heather Bradner
Trip Coordinator

Thanks.



Alaska State Legislature

House of Representatives

Official Business

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

June 20, 1989

Bob Poe, Director
Office of International Trade
3601 "C" Street, Suite 798
Frontier Building
Anchorage, Alaska 99503

Dear Director Poe,

Enclosed is a proposal for a House Foreign and Domestic Trade mission to the Soviet Far East this September. I would greatly appreciate your review and support of this project, as well as any assistance your office could provide.

Unfortunately, I will be in my district for the first part of the summer. Hopefully we can arrange an appointment the next time I'm in Anchorage to discuss this, and other potential trade projects.

Also, you may be interested to know that the House Foreign Trade/House Resources Committee is planning a trip to Unalaska this August. We will be looking at the trade opportunities and rich fisheries resources of this area. While we are in Anchorage, I would like to schedule a tour of your office and an overview of your operations.

My committee assistant coordinating both of these efforts is Heather Bradner. Please do not hesitate to contact her with any questions concerning this matter.

Thank you for your consideration. I look forward to working with you on these projects.

Sincerely,

George Jacko Jr.

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb

Enclosure

Memorandum

TO: George Jacko

FROM: Heather

DATE: July 6, 1989

SUBJECT: Trip report #1

There are many things we need to go over regarding the Soviet trip. Enclosed is a copy of the new trip proposal outlining the new purpose and itinerary.

Following is a list of points we need to discuss:

1. A new purpose has been established, and a new itinerary. We need to establish a methodology to determine how legislators will be chosen to come on this trip.

A recommended course of action is:

- Contact each committee member by phone to tell them about this trip. This should be done as soon as possible during your next closure.

(If you do not have time, I can place the initial call to each member. However, it would be best if you were the first to contact each member, in keeping with protocol).

- Follow up by sending each member a copy of the proposal.

- Establish a deadline of July 15, 1989 for each committee member to RSVP, or they will not be considered for the trip. (**VISAS are the deciding factor here. It is simply impossible to obtain a visa after this point in time).

- The Senate is under the same deadline. If they are unable of uninterested in bringing three members, we simply be able to bring more House members.

-Make it clear this is tentative, and you will not be able to guarantee any member can even after the deadline. We are still working things out, and the primary consideration is to keep the group small, and workable. Sam Cotten, for example, has expressed an interest in coming, but we are basically on hold until he hears when the US-USSR Advisory Meeting will meet. (The date keeps getting pushed back and may well conflict with our trip.)

-Please introduce me as your staffmember coordinating this trip, and that I can be reached in the Anchorage office. This will enable me to do the necessary follow through.

-Explain the overwhelming criteria for committee members to come on this trip is being able to commit time before and after the trip, not just during the actual trip. There will be intensive briefings throughout August and September to prepare committee members. It is essential committee members attend these. The pre trip and post trip activities are just as much a part of the trip as the trip itself. In addition, it is very likely a similar Soviet delegation will reciprocate and visit Alaska. Committee members should be willing to commit to some time and effort to host these Soviets, if they visit.

WORK UPDATE:

Following is a list of people I have contacted:

Gunnar Knapp, Associate Professor of Economics at ISER, UAA

Lee Gorsuch, Director, ISER

Ron Miller, Office of International Trade

Ginna Brelsford, Office of International Trade

Vic Fischer

Ted Mala

Mary Core, Assistant to Ted Mala

Nick Coti, University of Alaska Southeast (works closely with Dixie Belcher and Foundation for Social Invention)

Joanne Zentner, Foundation for Social Invention

State Chamber of Commerce, David Heatwole

Commissioner Collinsworth

Garrey Peska

Delegates attending Governors 1988 trade mission to Khabarovsk:

Bruce Kennedy

Ron Sheardown

Lee Wareham

Samuel Salkin

Elisa Miller, Professor at University of Washington, Seattle

Bill Phillips

Shari Gross, Port of Tacoma

Office of Senator Stevens

Office of Senator Murkowski (Jessica Gavora)

Jim Johnson, Sr. VP, Alaska Airlines

Clem Tillion

The overwhelming recommendation from the above experts has been that the Legislature become informed about what is happening in Alaska - Soviet relations. These relations are well underway, yet there is very little effort to coordinate these relations. Many of these exchanges are counterproductive simply because they are not fully informed. From a policy perspective, the Legislature should take a trip to 1) get informed about this relationship 2) evaluate this relationship, and 3) look at the future of this relationship, and what the role the state of Alaska will play.

Based on these recommendations, and after much research, the new purpose and itinerary we have established is better than the previous one.



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

July 10, 1989

Senator Mike Szymanski, Chairman
Committee on International Trade and Tourism
Alaska State Senate

Dear Senator Szymanski:

As you are aware, the House Special Committee on Foreign and Domestic Trade is organizing a trip to the Soviet Far East this September. I would like to extend an invitation to the Senate Special Committee on International Trade and Tourism to join in this endeavor.

The purpose of this trip is to increase understanding among public policy makers of Alaska's relationship with the Soviet Far East; to evaluate this relationship and its ramifications for the state; and to determine what role the state should play in the new and rapidly developing relationship.

It is vital the Alaska Legislature become better informed about our closest and most rapidly changing partner in the Pacific Rim. These are historic times for the Soviet Union, with definite consequences for the state of Alaska. Clearly, the Soviet Union will play a greater role in Alaska's international affairs. As public policy makers, we should be fully aware of this new and rapidly developing relationship.

A joint delegation of three house and two senate members from the international trade committee of each body would best accomplish this purpose. Because time for planning and preparation is very short, I must know your answer before July 15th. Please do not hesitate to contact me or my staffmember Heather Bradner for more information.

I look forward to working with you on this exciting endeavor,

Sincerely,

Representative George Jacko, Chair
House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

hbs

Enclosure

cc: Representative Sam Cotten, Speaker of the House
Senator Tim Kelly, President of the Senate

House of Representatives

While in Session:

Box V

Juneau, Alaska 99811

(907) 465-4942

P.O. Box 47001

Pedro Bay, Alaska 99647

(907) 850-2208



Chair

Special Committee on Foreign Trade

Vice Chair

Resources Committee

Member

Health, Education &
Social Services Committee

Budget and Audit Committee

July 17, 1989

Rep. George Jacko, Jr.

**Professor Krasnapolski
Far Eastern Branch of Soviet Academy of Sciences
Magadan, The Soviet Union**

Dear Professor Krasnapolski:

It is with great anticipation I write this letter of introduction for myself and my committee members. We look very forward to visiting Magadan this September.

To help describe who we are, I have enclosed a brief biographical sketch, photograph, and passport number for each delegate.

I have also enclosed information about the Alaska State Legislature, which is a distinct and separate body from the Governor. I chair the the Foreign and Domestic Trade Committee, which is a special committee within this body charged with studying and formulating policy in the area of international trade.

For this reason, we are very interested in visiting our neighbors in the Soviet Far East. Please let me know if there is anything I can do to help facilitate this trip. I am working closely with Ron Miller and Ginna Brelsford from the Governor's Office of International Trade, and John Tichotsky from the Institute of Social and Economic Research at the University of Alaska, Anchorage. Also, my staffmember coordinating this trip is Heather Bradner. She will accompany the delegation.

Sincerely,

With best regards,

A handwritten signature in cursive script that reads "George Jacko Jr.".

Representative George Jacko, Jr.

Chairman, Special Committee on Foreign and Domestic Trade

Enclosure

House of Representatives

While in Session:

Box V

Juneau, Alaska 99811

(907) 465-4942

P.O. Box 47001

Pedro Bay, Alaska 99647

(907) 850-2208



Chair

Special Committee on Foreign Trade

Vice Chair

Resources Committee

Member

Health, Education &
Social Services Committee

Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

July 21, 1989

Dan Dorran, Manager
Valley Operations
Alaska Aggregate Corporation
240 W. 68th Avenue
Anchorage, Alaska 99518

Dear Dan,

Thank you for your interest in the legislative trip to the Soviet Far East this September. I am hopeful in the future we will be able to compose a trade mission more suited to your interests.

Please feel free to contact my office, however, if I can be of any further assistance. As per our conversation, I will keep you informed of any committee briefings I arrange regarding trade with Soviet Union. I will also be happy to send you any of the written material my office has compiled on this subject.

Again, thank you.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "George Jacko, Jr.".

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb

cc: Senator Mike Szymanski
Chairman, Senate Special Committee on Trade and Tourism

House of Representatives

While in Session:
Box V
Juneau, Alaska 99811
(907) 465-4942

P.O. Box 47001
Pedro Bay, Alaska 99647
(907) 850-2208



Chair
Special Committee on Foreign Trade
Vice Chair
Resources Committee
Member
Health, Education &
Social Services Committee
Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

July 21, 1989

Ron Sheardown, President
Greatland Exploration, Ltd.
3512 Campbell Airstrip Road
Anchorage, Alaska 99504

Dear Ron:

Thank you for your recent discussions with my staffmember, Heather Bradner, regarding the Alaska State Legislature's delegation to the Soviet Far East.

I appreciate your interest and consideration, and look forward to working with you as our trip develops, and as Alaska's trade relations with the Soviet Far East develop.

I hope your recent trip to Magadan went well. Thank you for delivering our material to Mr. Boris Krasnopol'ski.

Again, thank you. Your suggestions have been extremely helpful.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "George Jacko, Jr.".

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb

House of Representatives

While in Session:
Box V
Juneau, Alaska 99811
(907) 465-4942

P.O. Box 47001
Pedro Bay, Alaska 99647
(907) 850-2208



Chair
Special Committee on Foreign Trade
Vice Chair
Resources Committee
Member
Health, Education &
Social Services Committee
Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

July 21, 1989

Mr. Lee Wareham
Vice President, Operations
Alascom, Inc.
200 East Bluff Road
P.O. Box 196607
Anchorage, Alaska 99519-6607

Dear Lee:

Thank you for your recent meeting with my staffmember, Heather Bradner, regarding the Alaska State Legislature's delegation to the Soviet Far East.

I appreciate your interest and consideration, and look forward to working with you in the future as Alaska continues to develop trade, cultural, and scientific relations with the Pacific Rim.

Again, thank you for your assistance. Your suggestions were extremely helpful.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "George Jacko, Jr.", is written over a horizontal line.

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb

House of Representatives

While in Session:

Box V
Juneau, Alaska 99811
(907) 465-4942

P.O. Box 47001
Pedro Bay, Alaska 99647
(907) 850-2208



Chair
Special Committee on Foreign Trade
Vice Chair
Resources Committee
Member
Health, Education &
Social Services Committee
Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

July 21, 1989

Jim Stimpfle
Nome Chamber of Commerce
P.O. Box 251
Nome, Alaska 99762

Dear Jim:

Thank you for your discussions with my staffmember, Heather Bradner, regarding the Alaska State Legislature's delegation to the Soviet Far East.

I appreciate your interest and consideration, and look forward to working with you as our trip develops, and as Alaska's relations with the Soviet Far East progress.

Again, thank you for your assistance. Your suggestions were extremely helpful.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "George Jacko, Jr.", followed by a large flourish.

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

June 27, 1989

Gunnar Knapp, Associate Professor of Economics
Institute of Social and Economic Research
University of Alaska Anchorage
Anchorage, Alaska 99508

Dear Gunnar:

Thank you for discussing the Alaska State Legislature's proposed trip to the Soviet Far East with my staff member, Heather Bradner.

Your suggestions were extremely helpful, and we look forward to working with you closely on this project.

Again, thank you for your time, consideration and interest.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "George Jacko Jr.".

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

June 27, 1989

Dr. Ted Mala, Director
Institute of Circumpolar Health Studies
University of Alaska, Anchorage
Anchorage, Alaska 99508

Dear Ted:

I would like to thank you, Mary, and all of your staff for the invaluable assistance you have provided my office during the planning and preparation of our upcoming trip to the Soviet Far East.

I wish you a safe and successful journey as you depart to Magadan, and look forward to learning about your trip upon your return. Perhaps we could arrange a briefing of your travel experiences to our delegation before we depart in late September.

Again, thank you for being so helpful.

With best regards,

Sincerely,

George Jacko Jr.

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

June 27, 1989

Lee Gorsuch, Director
Institute of Social and Economic Research
University of Alaska Anchorage
Anchorage, Alaska 99508

Dear Lee:

Thank you for discussing the Alaska State Legislature's proposed trip to the Soviet Far East with my staff member, Heather Bradner.

Your suggestions were extremely helpful. We look forward to working with your Institute and the University on this project.

Again, thank you for your time, consideration and interest.

Sincerely,

George Jacko, Jr.

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee
International and Domestic Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-2487

June 30, 1989

Dr. Ted Mala, Director
Institute of Circumpolar Health Studies
University of Alaska, Anchorage
Anchorage, Alaska 99508

Dear Ted:

Enclosed is a list of materials I hope to obtain for the House Foreign and Domestic Trade Committee. If it would not inconvenience you, I would be very appreciative if you could bring back from your trip the following items:

- 1) Any maps of the Soviet Far East
 - Chukchi and Koryak National Areas
 - Kamchatka and Magadan Districts
 - Khabarovsk and Maritime Territory.
 - A map delineating the different regions, territories, and districts of the Soviet Far East
 - A map displaying any of the regions natural resources (fisheries, for example)

These maps would be for display in the committee room, similar to the ones in your office.

- 2) Any brochures, photographs, newspapers, souvenirs, etc...
 - Any of these would be useful, instructional and interesting tools to help brief the delegation before departure to the Soviet Far East.

3) Any other materials you feel would be useful to have for the purposes of familiarizing delegates with the Soviet Far East.

4) If you see John Tichotsky, please give him the enclosed proposal. I would like him to interpret for our trip.

Thank you for your assistance. Enclosed is twenty dollars to cover purchases. Please let me know if the cost is more. In the meanwhile, I wish you a safe, fun and successful journey. Good luck!!

Sincerely,

George Jacko, Jr.
Representative George Jacko, Jr.

GJ/hb

Enclosure

Memorandum

TO: George Jacko

FROM: Heather

DATE: July 6, 1989

SUBJECT: Trip report #1

There are many things we need to go over regarding the Soviet trip. Enclosed is a copy of the new trip proposal outlining the new purpose and itinerary.

Following is a list of points we need to discuss:

1. A new purpose has been established, and a new itinerary. We need to establish a methodology to determine how legislators will be chosen to come on this trip.

A recommended course of action is:

-Contact each committee member by phone to tell them about this trip. This should be done as soon as possible during your next closure.

(If you do not have time, I can place the initial call to each member. However, it would be best if you were the first to contact each member, in keeping with protocol).

- Follow up by sending each member a copy of the proposal.

-Establish a deadline of July 15, 1989 for each committee member to RSVP, or they will not be considered for the trip. (**VISAS are the deciding factor here. It is simply impossible to obtain a visa after this point in time).

-The Senate is under the same deadline. If they are unable of uninterested in bringing three members, we simply be able to bring more House members.

-Make it clear this is tentative, and you will not be able to guarantee any member can even after the deadline. We are still working things out, and the primary consideration is to keep the group small, and workable. Sam Cotten, for example, has expressed an interest in coming, but we are basically on hold until he hears when the US-USSR Advisory Meeting will meet. (The date keeps getting pushed back and may well conflict with our trip.)

-Please introduce me as your staffmember coordinating this trip, and that I can be reached in the Anchorage office. This will enable me to do the necessary follow through.

-Explain the overwhelming criteria for committee members to come on this trip is being able to commit time before and after the trip, not just during the actual trip. There will be intensive briefings throughout August and September to prepare committee members. It is essential committee members attend these. The pre-trip and post-trip activities are just as much a part of the trip as the trip itself. In addition, it is very likely a similar Soviet delegation will reciprocate and visit Alaska. Committee members should be willing to commit to some time and effort to host these Soviets, if they visit.

WORK UPDATE:

Following is a list of people I have contacted:

Gunnar Knapp, Associate Professor of Economics at ISER, UAA

Lee Gorsuch, Director, ISER

Ron Miller, Office of International Trade

Ginna Brelsford, Office of International Trade

Vic Fischer

Ted Mala

Mary Core, Assistant to Ted Mala

Nick Coti, University of Alaska Southeast (works closely with Dixie Belcher and Foundation for Social Invention)

Joanne Zentner, Foundation for Social Invention

State Chamber of Commerce, David Heatwole

Commissioner Collinsworth

Garrey Peska

Delegates attending Governors 1988 trade mission to Khabarovsk:

- Bruce Kennedy
- Ron Sheardown
- Lee Wareham
- Samuel Salkin
- Elisa Miller, Professor at University of Washington, Seattle
- Bill Phillips

Shari Gross, Port of Tacoma
Office of Senator Stevens
Office of Senator Murkowski (Jessica Gavora)
Jim Johnson, Sr. VP, Alaska Airlines
Clem Tillion

The overwhelming recommendation from the above experts has been that the Legislature become informed about what is happening in Alaska - Soviet relations. These relations are well underway, yet there is very little effort to coordinate these relations. Many of these exchanges are counterproductive simply because they are not fully informed. From a policy perspective, the Legislature should take a trip to 1) get informed about this relationship 2) evaluate this relationship, and 3) look at the future of this relationship, and what the role the state of Alaska will play. Based on these recommendations, and after much research, the new purpose and itinerary we have established is better than the previous one.



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

July 31, 1989

Mr. Bob Poe, Director
Office of International Trade
3601 "C" Street, Suite 798
Frontier Building
Anchorage, Alaska 99503

Dear Director *Poe*,

Enclosed is the revised proposal for the House Foreign and Domestic Trade Committee trip to the Soviet Far East this September.

I would like to discuss this trip with you further when I am in town next week. Above all, I feel it is important for the different branches and agencies within state government to work together to send a clear, coordinated message when conducting affairs in the Soviet Union. For this reason, I would like to request a member of your staff accompany our delegation.

In addition, I would like to make you aware of some of the other committee activities I am arranging. In August, the House Foreign Trade/House Resources Committees will travel to Kodiak and Unalaska, the first and third largest fishing ports in the United States respectively. We will examine the trade opportunities and rich fisheries resources of this area. And, pending time in Anchorage, a tour of your office and an overview of your operations would be a valuable addition to the itinerary.

Please do not hesitate to contact me or my staff assistant coordinating these events, Heather Bradner, if you have any questions.

I look forward to working with you on these projects. Please extend my thanks and appreciation to Ron Miller and Ginna Brelsford of your staff. They have been quite helpful.

Sincerely,

George Jacko Jr.

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hb

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 3, 1989

Tanya and Roman Braslavsky
12801 Chapel Drive
Anchorage, Alaska 99516

Dear Tanya and Roman:

Enclosed are four letters to be translated. Each letter is two pages long, and very similar in text. There are only a few sentences or paragraphs that make each letter different.

I would appreciate these letters our earliest possible convenience. However, I have listed the most important letters to finish first in case you are very busy.

I am only missing one address for one letter. I will contact you with this address as soon as possible.

Again, thank you for your assistance. Please call me at 561-6154 with any questions. Tanya, I hope your trip to Magadan was great! Welcome back.

Sincerely,

Heather Bradner
Legislative assistant to Representative Jacko

GJ/hbs



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 6, 1989

Tanya and Roman Braslavsky
12801 Chapel Drive
Anchorage, Alaska 99516

Dear Roman:

Enclosed are copies of the four letters I gave you August 3rd. I have revised them slightly, and have highlighted the changes in yellow. Can you please incorporate these revisions in the translated letters?

I have also enclosed four envelopes. Could you please write the address as stated in each letter on each envelope? I will send all of the translated letters over to Magadan with a group on the 14th of August, and would like them ready for mailing within the Soviet postal system.

Also, the Russian business card for TINRO is enclosed. According to the Office of International Trade, the acronym 'TINRO' itself is a very well-known.

I hope your fishing was great! Please call 561-6154 if you have any questions.

Sincerely,

Heather Bradner
Legislative assistant to Rep. Jacko



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Aug 5
~~July 31, 1989~~

Dr. John Choon Kim, Executive Director
Alaska Center for International Business
4201 Tudor Centre Drive, Suite 120
Anchorage, Alaska 99508

Dear Dr. Kim:

I would like to thank you and Mr. Doug Barry for providing my staffmember, Heather Bradner, with assistance regarding the Alaska Legislature's trip to the Soviet Far East. Enclosed is a copy of our proposal for your reference.

As our legislative delegation will be returning through Japan around October 2, 1989, I would like to discuss with you the prospect of taking a side trip to Seoul, Korea. Perhaps we can arrange a meeting soon to discuss the potential of this idea.

Again, thank you. I look forward to working with you as Alaska continues to develop trade relations with the Pacific Rim.

Sincerely,

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Special Committee on Foreign and Domestic Trade

GJ/hbs

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

July 31, 1989

Mr. Chuck Doan
Assistant Port Director
Port of Tacoma
P.O. Box 1837
Tacoma, Washington 98401-1837

Dear Mr. Doan:

Thank you for your interest in the Alaska State Legislature's trip to the Soviet Far East. Enclosed is a copy of our proposal for your reference.

The purpose of this trip is to better understand and evaluate Alaskan-Soviet relations from a legislative perspective. We plan to travel to many regions within the Soviet Far East, and discuss a wide variety of public policy issues with our legislative counterparts.

Perhaps your specific interests would be best accommodated on a separate, more focused trip. Nevertheless, I am confident our trip will lay the groundwork for future cooperation between Alaska, the Pacific Northwest, and the Soviet Union.

I look forward to working with you on these exciting trade opportunities. Please feel free to contact me if I can be of any further assistance.

Sincerely,

Representative George Jacko, Jr.
Chair, House Foreign and Domestic Trade Committee
The Alaska State Legislature

GJ/hbs

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 14, 1989

Vyacheslav Ivanovich Kobets
Chairman, Executive Committee Magadan Oblast
685000 Magadan
6 Gorkogo Street
USSR

Dear Chairman Kobets:

Enclosed is additional information about our upcoming legislative delegation. I have enclosed the following:

- 1) a legislative directory
- 2) information on the legislative process
- 3) a brief profile of our delegates.

I hope you have received my letter dated August 1, 1989. We are looking forward with great anticipation to visiting your region and your people. Please do not hesitate to let me know if I can provide any further information or assistance of any kind. I will place a telephone call soon.

Sincerely,

Representative George Jacko, Chairman
House Special Committee on Foreign Trade

GJ/hbs

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 14, 1989

Nikolai n. Daniluk
Chairman, Khabarovsk Kraispolkom
22 Karl Marx Street
Khabarovsk, 68000 USSR

Dear Chairman Daniluk:

Enclosed is additional information about our upcoming legislative delegation. I have enclosed the following:

- 1) a legislative directory
- 2) information on the legislative process
- 3) a brief profile of our delegates.

I hope you have received my letter dated August 1, 1989. We are looking forward with great anticipation to visiting your region and your people. Please do not hesitate to let me know if I can provide any further information or assistance of any kind. I will place a telephone call soon.

Sincerely,

Representative George Jacko, Chairman
House Special Committee on Foreign Trade

GJ/hbs

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 14, 1989

Valerii Fiodorovich Lutsenko
Chairman of the Executive Committee of Primorskii Region
Soviet People's Deputy
22 Leninskaya St.
Vladivostok, USSR

Dear Chairman Lutsenko:

Enclosed is additional information about our upcoming legislative delegation. I have enclosed the following:

- 1) a legislative directory
- 2) information on the legislative process
- 3) a brief profile of our delegates.

I hope you have received my letter dated August 1, 1989. We are looking forward with great anticipation to visiting your region and your people. Please do not hesitate to let me know if I can provide any further information or assistance of any kind. I will place a telephone call soon.

Sincerely,

Representative George Jacko, Chairman
House Special Committee on Foreign Trade

GJ/hbs

Enclosure



Alaska State Legislature

House of Representatives

Official Business

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

August 14, 1989

Nikolai Alekseevich Sinetov
Chairman of the Kamchatka Oblispolkom
683019 Petropavlovsk-Kamchatskii
USSR

Dear Chairman Sinetov:

Enclosed is additional information about our upcoming legislative delegation. I have enclosed the following:

- 1) a legislative directory
- 2) information on the legislative process
- 3) a brief profile of our delegates.

I hope you have received my letter dated August 1, 1989. We are looking forward with great anticipation to visiting your region and your people. Please do not hesitate to let me know if I can provide any further information or assistance of any kind. I will place a telephone call soon.

Sincerely,

Representative George Jacko, Chairman
House Special Committee on Foreign Trade

GJ/hbs

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Representative George Jacko, Jr.
3111 "C" Street, Suite 250
Anchorage, Alaska 99503
(907) 561-6154

MEMORANDUM

TO: All Delegation Members
House Special Committee on Foreign
Trade Delegation to the Soviet Fareast

FROM: Heather Bradner, trip coordinator
Representative George Jacko, Jr. *HB for HJ*
Chair, Special Committee on Foreign Trade

DATE: August 5, 1989

SUBJECT: Soviet trip

Representative George Jacko, Jr.
3111 "C" Street, Suite 250
Anchorage, Alaska 99503
(907) 561-6154

As the House Foreign and Domestic Trade Committee trip to the Soviet Union will depart soon (Sept. 22nd), I will need the nine items listed on the following pages before August 15th.

Please call me at 561-6154 (office) of 344-2455 (home) if you have any questions.

Spasee'ba! (Thank you!)

Page 2

Items needed by August 15th:

1) Your actual passport and three copies of the first page (the one with the photo, date of birth, expiration date, etc...). Please have your staff keep a copy of your passport on file in your office. Please pouch your passport to Anchorage or send it by certified mail. Please do not send it in the regular mail.

2) 6 identical black and white photographs (*nonglossy*) and 4 identical ~~color~~ photographs. All 10 photographs must be the official passport size, and each signed in ink on the back. When taking your passport photos please make sure your eyes clearly show and if possible, dress in business attire: 4 of these photos will be used for the visa application, 2 for back-up in case you lose your passport abroad, 1 for your business card, and the remaining 3 will be sent in advance to our Soviet hosts.

3) The enclosed visa application must be completed correctly, in type, and signed. Please follow the attached instruction sheet closely when filling out the visa. The Soviet Consulate is very particular. Leave the form blank where indicated. Most of all, make sure you have signed the form. Make a copy of the visa application and keep it on file in your office.

4) Please send me a few business cards. Include your Juneau office phone number, a fax number, a telex number if possible (I can put down the Office of International Trade telex if you do not have one), a permanent address, and your current title. You may add whatever else you wish (home phone, home address) pending space on the card. Enclosed are examples of how your card will look, although ours may include a photo.

If you know any other people (municipal or borough officials, for example) that may want a Russian business card, collect the above listed information and send it to me by August 15th. We have a group rate that may decrease with more cards.

5) Please proof the enclosed resume, which I wrote based on The Alaska Blue Book. Please make any necessary revisions or corrections.

6) Please send a prose-style resume. See the enclosed example. This resume should be very simple and clear, and less than a page. It will be translated.

Try to explain any titles, organizations, businesses that you list in the resume. Without some kind of explanation, for example, the term "Southwest Alaska Municipal Conference" may mean absolutely nothing to our Soviet hosts. Instead, try something like: "Southwest Alaska Municipal Conference" - an organization of communities, businesses, school districts, public officials and others who meet quarterly to promote fisheries and economic development in southwest Alaska. Make sure whatever information your state about yourself will be understood.

See
instruction
sheet
for visas

The purpose of this resume is to tell the various people we meet in the Soviet Far East "who we are". Include some personal information about yourself - where you were born or educated, why or when you came to Alaska, something about your family, etc... Make it interesting! And again, please keep a copy on file with your staff.

7) Please let me know of any medical, health conditions you may have that I should be aware of while we are abroad. In case of an accident or injury, please list an emergency contact.

8) Please outline for me what you expect or would like to see result from this trip -- be as specific as possible.

9) Please compile 5 to 10 slides of your district to show our Soviet hosts. While we present general slide shows on Alaska, each of you will also present an individual slide show to introduce yourself and your region. A few shots of the lifestyle/people in your different communities will be important. Please include a shot of yourself with friends or family, in front of your house, at a constituent meeting, fishing, etc...

Please write an index to these slides for the interpreter, and please make sure each individual slide is marked with the owner's name and address. In fact, it is a good idea to leave the original slide at home and bring a duplicate in case of loss or damage. Your slides may also make a nice gift at the end of the trip, especially since our last stop will be Khabarovsk, the capital city of our sister state. While you do not need to send me these slides, please make sure you send a copy of the index so I can prevent any duplication of images when I put together our slide show.

Between visa fees (\$15) and business cards (about \$63/200) and other costs, the total amount I need to collect from you will probably be around \$100. I will let you know the exact amount later after prices are definite.

You will receive a briefing packet shortly, as well as a list of items you should bring with you to the Soviet Fareast. A Foreign Trade Committee meeting will be scheduled within a few weeks. Please call me at 561-6154 (office) or 344-2455 (home) with any questions.

Spacee'bah! (Thank you very much!)

Delegation Profiles

Delegation Leader: Garrey M. Peska, Chief of Staff, Governor Steve Cowper

Garrey Peska was appointed Chief of Staff in July 1987. As Governor Cowper's Chief Advisor, Mr. Peska oversees Cabinet members and the Governor's Office and spearheads the budgetary and legislative process.

Prior to serving as Governor Cowper's Chief of Staff, Mr. Peska served as Commissioner of Administration for the State of Alaska. A Certified Public Accountant by training, Mr. Peska brings over 18 years of Alaska government related experience and leadership to his present post as Chief of Staff. His positions have ranged from staff at the Division of Legislative Audit to senior aide to the Senate Finance Committee.

Garrey Peska was born May 25, 1945 in Abilene, Texas. He graduated with a Professional Accounting degree from Davenport College in Grand Rapids, Michigan. He is married to Karen Peska and resides in Juneau, Alaska.

Participants

Profile: Bruce R. Kennedy, President and CEO, Alaska Airlines

Bruce R. Kennedy has been a member of the Board of Directors of Alaska Airlines, and a member of the Executive Committee of the Board of Directors, since 1972. He served as Senior Vice President/Properties from 1973 to 1978; served as President and Chief Operating Officer beginning in 1978; and has served as Chairman of the Board of Directors and Chief Executive Officer since 1979.

Mr. Kennedy also holds the offices of Chairman, Chief Executive Officer and President of Alaska Air Group, Inc., the parent company of Alaska Airlines and of Horizon Air, a regional commuter airline which, like Alaska Airlines, is headquartered in Seattle.

Mr. Kennedy was born in Denver, Colorado in 1938 and in 1959 moved to Fairbanks, Alaska, where he lived until 1973. He is a 1963 graduate of the University of Alaska. He currently resides in Seattle, Washington with his wife and two children.

Profile: Bill Phillips, President, Alaska Joint Venture Seafoods

Mr. Phillips is President of Alaska Joint Venture Seafoods. AJVS is the largest Alaska based joint venture company, with a variety of international contract operations. In 1987, it had catch volume of 150,000 metric tons. AJVS owns five modern fishing vessels and manages others.

Mr. Phillips is a lawyer with international expertise. He is a partner in the Chicago-based law firm of Hopkins and Sutter. He manages the legislative and international division of his law firm. He is married and has one son.

Profile: Samuel Salkin, President and CEO, Alaska Commercial Company

Mr. Salkin is President and Chief Executive Officer of Alaska Commercial Company, a twenty-one store chain of retail grocery and general merchandise stores in rural Alaska.

Mr. Salkin has extensive experience in planning, managing and financing community economic development with emphasis on retail enterprises. He has been a consultant to private industry, state and local governments, community development corporations, labor unions, and cooperative organizations.

Mr. Salkin holds an advanced degree in economics and planning from Cornell University as well as a bachelor's degree in industrial relations. He serves on the Board of Directors of First Federal Bank Alaska and Frontier Cooperative Herbs. He is married and the father of two daughters.

Profile: Ron Sheardown, President, Greatland Exploration, Ltd.

Mr. Sheardown serves as President and General Manager of Greatland Exploration, Ltd., a corporation performing mineral exploration, development, mining and consulting. Mr. Sheardown has held this position since 1976. Mr. Sheardown is on the Alaska Minerals Commission, the Executive Board of the Anchorage Olympic Organizing Committee for the 1998 Olympic Winter Games, Vice President Protocol.

Born in 1936 in Ontario, Canada, Mr. Sheardown attended high school and university in Ontario, Canada. He has studied aviation, geology, mining engineering at the University of Toronto and Anchorage Community College. He is married to Karin Sheardown and resides in Anchorage, Alaska.

Profile: Mr. Charles L. "Lee" Wareham, Vice President, Operations, Alascom, Inc.

Mr. Wareham serves as Vice President, Operations for Alascom, the full-service long distance telecommunications company providing service to Alaska. He is responsible for maintenance and operations of more than 200 satellite earth stations and a mix of terrestrial and maritime communication. He has served in a variety of technical and management roles with Alascom since the Company's inception in 1971. Mr. Wareham served as Manager of Pipeline Communications for TAPS, 1974-77.

Born in Butte, Montana, September 24, 1938, Mr. Wareham attended schools in the State of Washington and served in the U.S. Army Signal Corps from 1956-1959. He also attended the University of Washington and Northeastern University. Mr. Wareham is married and has two sons and a daughter.

UNIVERSITY OF ALASKA ANCHORAGE



Gunnar Knapp

Associate Professor of Economics
Institute of Social and Economic Research

3211 Providence Drive
Anchorage, Alaska 99508 USA
Telex: 405699 UAA POLAR HLTH

Work: (907) 786-7717
Home: (907) 274-2117
FAX: (907) 786-7739

786 7 710 - 15K

Университет Аляски Анкоридж



Институт
Социального и Экономического
Исследования

Гуннар Кнапп

Доцент
Доктор Экономических Наук

3211 Провиденс Драйв
Анкоридж, Аляска 99508 США
Телекс: 405699 UAA POLAR HLTH

907-786-7717 (слу)
907-274-2117 (дом)
Телефакс: 907-786-7739

Университет Аляски Анкоридж Институт приполярной медицины



Теодор А. Мала
Доктор медицинских наук,
профессор
Директор

Телекс: 405-699 UAA Polar Hlth
Институт: (907) 786-4746

UNIVERSITY OF ALASKA ANCHORAGE



Ted Mala, MD, MPH

Director
Institute for Circumpolar Health Studies

3211 Providence Drive
Anchorage, Alaska 99508 USA
Telex: 405699 UAA POLAR HLTH

BITNET: SIBERIA@ALASKA
Office: (907) 786-4746
FAX: (907) 786-1000



SOVIET VISA APPLICATION INSTRUCTIONS
FOR INDIVIDUAL AND BUSINESS TRAVEL

FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY. If you have any questions, please call our office. The Soviet Consulate is very particular and inattention to detail may result in delay or denial of your visa.

Visa Application Form:

One application form per person, completed in full according to the following instructions, typed only and signed in ink by the applicant. Please do not fill in the blanks in the right hand column of the form. These are for Consulate use only.

- 1) Nationality: Enter USA; French; Mexican; etc., as appropriate.
- 2) Present citizenship: This is usually the same as nationality but should reflect your current citizenship. Note: Be sure to answer the question about Soviet citizenship if it applies to you.
- 3) Surname: Enter your LAST NAME using ALL CAPITAL LETTERS.
- 4) First name, patronymic (names): Enter you first and middle names.
- 5) Former name (names): Enter any former "legal" names. This would include your maiden name.
- 6) Day, month, year of birth: Enter this in the order of day-month-year. For example if you were born March 25, 1926, you would type 25 MAR 26.
- 7) Sex: Enter M (male) or F (female).
- 8) Object of journey to the USSR: Enter "Tourism" if traveling individually; and "Business" if traveling on business by special invitation.
- 9) USSR department, organizations proposed to be visited: Enter "Intourist" if traveling as a tourist. If traveling on business, enter organization you will be visiting.
- 10) Route of journey (points of destination): Leave this box blank.
- 11) Date of entry: Leave this box blank.
- 12) Date of departure: Leave this box blank.
- 13) Passport N°: Enter passport number. BE ABSOLUTELY CERTAIN THAT THIS IS CORRECT.
- 14) For Consulate use only: Leave this box blank.
- 15) Index and name of the tourist group: Leave this box blank.

- 16) Place of work or study, position, address, telephone number: Enter the complete name, address with zip code, and telephone number with area code of your employer or educational institution. Do not abbreviate. Include your position in the company or "student". If this does not apply to you enter "N/A" in this box.
- 17) Permanent address, telephone number: Enter your complete mailing address with zip code and include the area code of your home telephone number.
- 18) Place of birth: Enter the city, state, and country of your birthplace. This must agree with the information on your passport. If you were born in the USSR, be sure to answer when and to where you immigrated.
- 19) Number of previous trips to the USSR: Enter the number of times you have entered the USSR, indicating the month and year of your most recent visit. If this is your first visit, enter "none".
- 20) Children under 16 years traveling with you: Enter the last name, first and middle names, day, month, and year of birth, and permanent address complete with zip code of each child 15 years or younger in the corresponding columns.
- 21) Relatives in the USSR: Enter the information requested in the corresponding columns. If this does not apply to you enter "none".

VISA PHOTOGRAPHS:

- * Three recent and identical black and white full-face photographs signed on the back. These must be printed on matte or dull paper with a white background and approximately 1 1/2" x 1 1/2" in size. Photos on glossy paper or vending machine photos are not acceptable. Do not wear dark glasses. Your eyes must be clearly visible in the picture.
- * PLEASE DO NOT ATTACH PHOTOS TO APPLICATION.

PASSPORT COPIES:

Three clear xeroxed copies of your passport opened to the pages which include your picture. Your face must be clearly recognizable. Note: Passports must be valid at least 30 DAYS AFTER the planned DATE OF DEPARTURE from the Soviet Union back to the United States. Be certain that all of the information on your passport is current and agrees with the information on the visa application.

SEND COMPLETED VISA APPLICATION FORM, THREE VISA PHOTOGRAPHS, AND THREE PASSPORT COPIES TO:

Troika, Inc.
192 Nickerson St, Ste 312
Seattle, WA 98109
(206) 281-9289 or (800) 367-9928

NOTE: A non-refundable fee of \$40.00 per visa will be charged on your invoice. PLEASE DO NOT SEND PAYMENT WITH YOUR VISA APPLICATION. If applications are received less than 30 days before departure, the following late fees will be charged in addition to the original \$40.00 visa fee:

17-29 days.....\$15.00 #
Less than 17 days....\$40.00

QUESTIONNAIRE

В И З О В А Я А Н К Е Т А

Place for
photograph

ATTENTION! Please type, or print using ball-point pen. Incorrect information may cause denial of visa, denial of permission to cross the USSR border, or annulment of visa on the USSR territory.

ВНИМАНИЕ! Писать четко, обязательно шариковой ручкой или из машинки. Неправильные данные могут повлечь за собой отказ в визе, в пересечении границы СССР или аннулирование визы на территории СССР.

1	Nationality	Национальность		
2	Present citizenship (if you had USSR citizenship when and why you lost it)	Гражданство (если Вы имели гражданство СССР, то когда и в связи с чем его утратили)		
3	Surname (in capital letters)	Фамилия		
4	First name, patronymic (names)	Имя, отчество (имена)		
5	(If changed, your surname, name (names) and patronymic before the change)	(Если изменяли, то Ваша фамилия, имя и отчество (имена) до изменения)		
6	Day, month, year of birth	7. Sex	Дата рождения	Пол
8	Object of journey to the USSR	Цель поездки в СССР		
9	USSR department, organizations proposed to be visited	В какое учреждение		
10	Route of journey (points of destination)	Маршрут следования (в пункты)		
11	Date of entry	12. Date of departure	Дата начала действия визы	Дата окончания действия визы
13	Passport №	14. Категория, вид и кратность визы		
15	Index and name of the tourist group Индекс, наименование туристской группы			
16	Place of work or study, position its address, telephone number Место работы или учебы, должность, адрес, номер телефона			
17	Permanent address, telephone number Адрес постоянного местожительства, номер телефона			
18	Place of birth (if born in the USSR, when and where-to emigrated) Место рождения (если Вы родились в СССР, то куда и когда эмигрировали)			
19	Number of previous trips to the USSR Сколько раз были в СССР		Date of the latest trip Дата Вашей последней поездки	
		Surname Фамилия	First name, patronymic Имя, отчество (имена)	Permanent address Адрес местожительства
20. Children under 16 years travelling with you Дети до 16 лет, следующие с вами				
21. Relatives in the USSR Ваши родственники в СССР				

I declare that the data given in the Questionnaire are correct

Я заявляю, что все данные, указанные в анкете, являются правильными

Date _____
Дата

Personal signature _____
Личная подпись



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

August 1, 1989

Nikolai Alekseevich Sinetov
Chairman of the Kamchatka Oblispolkom
683019 Petropavlovsk-Kamchatskii
USSR

Dear Chairman Sinetov:

I am writing to inform you of an upcoming trip to the Soviet Far East. As Chairman of the Foreign Trade Committee in the Alaska State Legislature, I will lead a ten member delegation of Alaska legislators to the cities of Provideniya, Magadan, Vladivostok, Nakhodka, and Khabarovsk. It would be a great honor to include in this itinerary a two or three day visit to Petropavlovsk-Kamchatskii. Attached is our proposed schedule and list of delegates.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work jointly in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibilities of those people who determine the policies of our respective territories to be informed. Although Alaska-Soviet contacts in the last year and a half have increased dramatically, we still have much to learn from each other and about each other. To be candid, we in Alaska poorly understand the current political, social and economic structure of the Soviet Far East.

The purpose of this trip is to evaluate and better understand Alaska's growing relationship with the Soviet Far East so we can recommend a course of action to our state and federal governments. As members of the Alaska State Legislature, which is a distinct and separate body from the Governor, we are responsible for creating laws for the state of Alaska and appropriating the money necessary to operate the government. Within this legislative body, I chair the Foreign Trade Committee, which conducts oversight of Alaska's international affairs.

We are very interested in discovering what opportunities exist between Alaska and the Kamchatka Peninsula. We already share many commonalities including our dependence on natural resource-based economy, problems with the health, education and welfare of our indigenous people, and the ability to use the Pacific Basin as a market for our ideas and products. We also share a similar climate, an ocean, and a history. In this light, some of the issues we would like to discuss include the following:

- 1) Natural resource policy, particularly fisheries, ocean resources, and the environment. We would like to share with you the effects of the worst oil spill in the history of the United States on our fishing industry.
- 2) The port, transportation and communications network of the North Pacific
- 3) Business, trade and future cooperation in joint venture operations
- 4) The possibility of a sister-city relationship between Petropavlovsk-Kamchatskii and an Alaskan port city.
- 5) We would like to learn about the political-economic system and government structure in your region, as well as inform you about our system.
- 6) We would like to discuss an exchange of lawmakers between Alaska and the Soviet Far East.
- 7) Possible academic and scientific exchanges

It is our greatest hope a visit to Petropavlovsk-Kamchatskii is possible. We are extremely interested in learning about a region so close and similar to Alaska. I believe that our common commitment to developing and managing not only fisheries, but all ocean resources, will give us much opportunity to work together in the future.

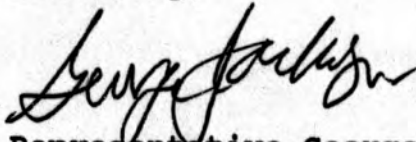
I would like you to help arrange for our visit to your region. We will expect you to cover all our expenses in your region, and we will be prepared to cover all the expenses for two members from your region to accompany the Soviet Far East delegation that returns to Alaska. I will contact you by phone, if possible, on August 10th or 11th (Soviet time), to discuss this further. Also, please feel free to contact me by telephone at 907-561-6154, by facsimile at 907-562-4376, or by telex at (200)-25-278-SOA GOIT AHG. If I am not present, please ask for my assistant coordinating this trip, Miss Heather Bradner. We are working closely with the Governor's Office of International Trade who strongly supports this project.

If we cannot be reached, please contact Professor Boris Krasnopol'ski, of the North-East Comprehensive Research Center, Far Eastern Branch of the Academy of Sciences located in Magadan at 3-04-05. He has graciously agreed to assist us in arranging our trip to the Magadan region, and will be familiar with our delegation.

We will look forward to discussing and planning the program for representatives from your government, who, like ourselves, are responsible for the policy and fiscal leadership of their regions and representation of their peoples. We look forward to your visit to our beautiful state and our homes.

With Mr. Gorbachev's policy changes we have entered a time when it may be possible to see for ourselves the beauty and people of your territory and find ways in which we can work together. Please let me know if there is anything I can do to help facilitate such an effort. I look forward to your response.

Sincerely,



Representative George Jacko, Jr.
Chairman, House Special Committee on Foreign Trade

GJ/hbs

cc: Steve Cowper, Governor, State of Alaska
Sam Cotten, Speaker, House of Representatives
Representative Mike Davis, Chairman, Legislative Council

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

Петропавловск - Камчатский Облисполком
683019 Петропавловск - Камчатский
Председателю Облисполкома
Госпадину Синетову Николаю Александровичу.

Дорогой Председатель Синетов!

Я пишу, чтобы проинформировать Вас о предстоящем визите американской делегации на Советский Дальний Восток. Как Председатель Комитета Внешней Торговли законодателей штата Аляски я возглавляю делегацию из 10 человек, законодателей штата Аляски в города Провиденция, Магадан, Владивосток, Находка и Хабаровск. Это было бы большим почетом для нас включить в нашу программу двухдневный визит в Петропавловск - Камчатский. Список членов делегации и план приложены к этому письму.

Мы верим в то, что если Аляска и Советский Дальний Восток будут искренне продолжать работать вместе в областях торговли, культуры и науки, то наша обязанность, как лиц которые издают законы и указы для нашего штата быть в курсе текущих событий. Не взирая на то, что контакты между Аляской и Советским Союзом возрасли на много за последние полтора года, мы еще многому должны научиться друг у друга. Откровенно говоря, мы на Аляске еще плохо понимаем текущую политику и социальную и экономическую структуру Советского Дальнего Востока.

Цель нашего визита оценить и лучше понять растущие отношения между Аляской и Советским Союзом, чтоб мы могли рекомендовать курс действий для нашего штатного и федерального правительства. Являясь членами законодательных органов штата Аляски, которые имеют различные функции от губернатора штата. Мы являемся ответственными за создание законов, указов и распределения денежных фондов необходимых на работу правительственных органов в штате Аляска. Я являюсь председателем комитета по внешней торговле, который заведует внешними связями законодательных органов штата Аляски.

Мы заинтересованы в изучении вопросов возможностей связи между Аляской и полуостровом Камчатка.

Мы разделяем много общих проблем, включая нашу зависимость от экономики местных ресурсов, проблем здравоохранения, образования и благосостояния наших народов, а также возможности использования Тихоокеанские побережья как рынок сбыта наших идей и товаров. Мы так же имеем одинаковый климат, океан и историю.

Ко всему этому мы хотели бы обсудить следующие вопросы:

1) Природные ресурсы, в частности рыбный промысел, океанские ресурсы, и ресурсы окружающей среды. Мы хотели бы поделиться с Вами информацией о последствиях самого большого разлива нефти в Соединенных Штатах на наш рыбный промысел.

- 2) Работа портов, сети транспорта и связи на Тихоокеанском побережье.
- 3) Бизнес, торговля и сотрудничество в совместных предприятиях.
- 4) Возможности отношений городов -побратимов между Петропавловском -Камчатским и каким то Аляскинским портом.
- 5) Академические и научные обмены.
- 6) Обсудить возможности обмена визитов законодателей Аляски и Советским Дальним Востоком.
- 7) Изучить политико - экономическую систему и правительственную структуру Вашего района и также проинформировать Вас о нашей. Мы возлагаем большую надежду на наш визит в Петропавловск - Камчатский. Мы очень заинтересованы узнать как можно больше о регионе таком близком и схожем с Аляской. Я верю в то, что наши общие намерения в развитии не только рыбной индустрии, но и всех океанских ресурсов дадут нам возможность в будущем сотрудничать

Я хотел бы попросить Вас помочь в организации нашего визита в Ваш регион. Мы надеемся , что все расходы в связи с нашим прибытием Вы сможете взять на себя , а мы в свою очередь готовы взять на себя все расходы на двух представителей из вашего региона членов Советской Дальневосточной делегации из которая прибудет на Аляску. Я свяжусь с Вами по телефону, если будет возможность 10 или 11 августа (Вашего времени) для обсуждения дальнейшего плана. Также Вы можете контактировать меня по телефону 907 561-6154 или телефакс 907 562-4376, а также телекс (200)- 25-278 GOIT ANG .Если меня там не будет пожалуйста спросите моего заместителя координатора Мисс Хэдэр Брэднэр. Если у Вас будут какие то затруднения связаться с нами Вы можете связаться с профессором Борисом Краснопольским из Северо Западного Научного Центра Дальне Восточного отделения Академии Наук СССР, находящегося в Магадане, по телефону 3-04-05. Он согласился помочь нам с визитом в Магадан и будет в курсе дела всех вопросов касающихся нашей делегации.

Мы ждем с нетерпением обсуждения и планирования программ с представителями Вашего правительства, которые как и мы представляют своих избирателей. Мы также надеемся , что Вы посетите наш прекрасный штат и наши дома.

С введением новой политики М. С. Горбачева мы вступаем во время, когда возможно увидеть красоту и людей Вашей области, и найти путь по которому , мы могли бы работать вместе. Пожалуйста, сообщите мне если я могу быть в чем нибудь полезен для осуществления этой благородной цели.

Буду с нетерпением ждать Вашего ответа.

С уважением

1го августа 1989г


Представитель Джорж Джэко

Председатель Палаты Специального Коммитета по Внешней Торговле.

Расписание

Число	День	Место нахождения	План
21 Сент	Пятница	Вылет из Анкориджа в Ном Вылет из Ном в Провидения	
22 Сент	Субота	Прибытие в Провидения Днем :	Передать сообщение от Зконодательной Палаты Встреча с общественностью Обсуждения вопросов торговли и предприятий Обсуждение Аляска -Советских отношений Осмотр местного района.

Вечер:
Отлет из Проведения в
Анадырь. Пересадка
Отлет из Анадыря в Магадан.
** В зависимости от расписания местных полетов
можем ночевать в Анадыре.

22-26 Сент

в Магадане

Встреча с официальными
лицами города.
Обсуждения статус
торговли и предприятий
Передать сообщение от
Законодательной палаты
Встреча с Исполнительным
Комитетом
Осмотр местного района
Обсуждения вопросов мест
ных ресурсов .
Обсуждения торговли
предприятий

27 Сент

Утро:

Отлет Аэрофлотом в Петропавловск - Камчатский.
27-29 СЕНТ а Петропавловск - Камчатском
Осмотр местного района
Осмотр рыбной промышлен-
ности, порта и других
ресурсов

29 СЕНТ Вылет во Владивосток

Аэрофлотом

29 СЕНТ-3 ОКТ

Осмотр Владивостокского
порта (700 ледоколов флот)
Обсуждение путей Северных
морей. Посещение
Тихоокеанского Научно
Исследовательского
института рыбного хозяйства
(ТИНРО). Учредить
Тихоокеанскую научную и
торговую ассоциацию рыбной
промышленности.

2 ОКТ Однодневный визит в Находку.

Осмотр порта и встреча с
местными руководителями.

3 ОКТ Вылет из Владивостока в Хабаровск.

3-6 ОКТ

Встречи с местным
руководством . Дискуссии на
темы связи, туризма,
воздушных путей . Посещение
местной индустрии.
Тур по реке Амур.

Окт.

6 Окт. Вылет из Хабаровска в Ниигата.
Вылет из Ниигата в Анкоридж.

LEGISLATIVE DELEGATION TO THE SOVIET FAREAST
September 22 to October 6, 1989

1. SAMUEL RICHARD COTTEN
Speaker of the House of Representatives
072242119
Date of expiration June 15, 1999
Date of birth July 16, 1947
2. GEORGE GILLIE JACKO
Chairman, House Special Committee on Foreign Trade
072239907
Date of expiration June 14, 1999
Date of birth December 14, 1959
3. MIKE DAVIS
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, Legislative Council
021200100
Date of expiration December 18, 1994
Date of birth August 15, 1946
4. CLIFFORD CARL DAVIDSON
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, House Resources Committee
071080305
Date of expiration August 17, 1997
Date of birth January 7, 1941
5. JOHNNY ELLIS, JR.
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, Health, Education and Social Services Committee
071036070
Date of expiration July 13, 1997
Date of birth March 13, 1960
6. WILLIAM R. HUDSON
Member, Foreign Trade Committee
D1880781
Date of expiration September 28, 1993
Date of birth, December 14, 1932
7. PAUL FUHS
Mayor, City of Unalaska
070466857
Date of expiration will be sent soon
Date of birth will be sent soon
8. HEATHER SHANNON BRADNER
Trip Coordinator and Foreign Trade Committee Assistant
070979223
Date of expiration June 4, 1997
Date of birth June 10, 1964
9. RONALD WAYNE MILLER
International Trade Specialist, Office of the Governor
070986640
Date of expiration June 18, 1997
Date of birth September 27, 1945
10. JOHN TICHOTSKY, Translator
G013794
Date of expiration January 26, 1996
Date of birth May 25, 1966, Date of birth January 7, 1941



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 1, 1989

Mr. Nikolai n. Daniluk, Chairman
Chairman, Khabarovsk Kraispolkom
22 Karl Marx Street
Khabarovsk 68000 USSR

Dear Chairman Daniluk:

I am writing to inform you that the Alaska Legislature would like to plan an exchange of government officials between Alaska and our sister state of Khabarovsk. As Chairman of the Foreign Trade Committee, I will lead a delegation to the Soviet Fareast between September 23 and October 6, 1989. We would be very honored to spend time in Khabarovsk.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work jointly in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories to be well informed. Although Alaska-Soviet contacts in the last year and a half have increased dramatically, we still have much to learn from each other and about each other. To be candid, we in Alaska poorly understand the current political, social and economic structure of the Soviet Fareast.

The purpose of this trip is to evaluate and better understand Alaska's growing relationship with the Soviet Fareast so we can recommend a course of action to our state and federal governments. As members of the Alaska State Legislature, which is a distinct and separate body from the Governor, we are responsible for creating laws for the state of Alaska and appropriating the money necessary to operate the government. Within this legislative body, the Foreign Trade Committee, which I chair, is responsible for conducting oversight of Alaska's international affairs.

Alaska and Khabarovsk Kraii have already exchanged trade representatives, businessmen, and government officials. We signed the first sister-state agreement ever between an American state and a Soviet state. We already share many commonalities including our dependence on a natural resource-based economy, problems with the health, education



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 1, 1989

Valerii Fiodorovich Lutsenko
Chairman of the Executive Committee of Primorskii Region
Soviet People's Deputy
22 Leninskaya St
Vladivostok, USSR

Dear Chairman Lutsenko:

I am writing to inform you that the Alaska Legislature would like to plan an exchange of government officials. Members of the Alaska Legislature plan to visit the Soviet Fareast between September 23 and October 6, 1989, and we would very much appreciate an invitation to visit Vladivostok. Attached is a list of our delegates and dates we wish to be in Vladivostok.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work jointly in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories to be informed. Although Alaska-Soviet contacts in the last year and a half have increased dramatically, we still have much to learn from each other and about each other. To be candid, we in Alaska poorly understand the current political, social and economic structure of the Soviet Fareast.

The purpose of this trip is to evaluate and better understand Alaska's growing relationship with the Soviet Union so we can recommend a course of action to our state and federal governments. As members of the Alaska State Legislature, which is a distinct and separate body from the Governor, we are responsible for creating laws for the state of Alaska and appropriating the money necessary to operate the government. Within this legislative body, the Foreign Trade Committee, which I chair, is responsible for conducting oversight of Alaska's international affairs.

Alaska and Primorskii Krai have already exchanged trade representatives, businessmen, and government officials. We already share many commonalities including our dependence on natural resource-based economy and the ability to use the Pacific Basin as a market for our ideas and products. We also share a similar climate, an ocean, and a history. In this light, some of the issues we would like to discuss include the following:



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

August 1, 1989

Vyacheslav Ivanovich Kobets
Chairman, Executive Committee Magadan Oblast, USSR
685000 Magadan
6 Gorkogo Street
USSR

Dear Chairman Kobets:

I am writing to inform you that the Alaska Legislature would like to plan an exchange of government officials. Members of the Alaska Legislature plan to visit the Soviet Far East between September 23 and October 6, 1989, and we would very much appreciate an invitation to visit Magadan Oblast. Attached is our itinerary.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work jointly in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories to be informed. Although Alaska-Soviet contacts in the last year and a half have increased dramatically, we still have much to learn from each other and about each other. To be candid, we in Alaska poorly understand the current political, social and economic structure of the Soviet Far East.

The purpose of this trip is to evaluate and better understand Alaska's growing relationship with the Soviet Far East so we can recommend a course of action to our state and federal governments. As members of the Alaska State Legislature, which is a distinct and separate body from the Governor, we are responsible for creating laws for the state of Alaska and appropriating the money necessary to operate the government. Within this legislative body, the Foreign Trade Committee, which I chair is responsible for conducting oversight of Alaska's international affairs.

Alaska and Magadan Oblast have already exchanged trade representatives, businessmen, miners, teachers, students, government officials, people in various fields of health and science, artists and journalists. We already share many commonalities including our dependence on a natural resource-based economy, problems with the health, education and welfare of our indigenous people, and the ability to use the Pacific Basin as a market for our ideas and products. We also share a similar climate, an ocean, and a history. In this light, some of the issues we would like to discuss include the following:

M E M O R A N D U M

TO: George
FROM: Heather
DATE: August 9, 1989
SUBJECT: Work report #3

I. Status of Soviet trip:

Please review the enclosed letters.

These are the official letters sent to the four "territories" that we are visiting have been telexed to the Chairman of the Executive Committee of each territory.

Tommorrow, I will place a call to each one to begin a dialogue.

The budget and costs of the trip will be finalized this weekend before you depart to Portland so you can discuss it with Sam.

(The budget proposal will then be submitted to Accounting in Legislative Affairs which will forward the TR's and per diem checks)

II. I need your approval on the following:

August 21, Monday 1989

The House Foreign and Domestic Trade Committee will hold a public meeting from 1:00 to 3:00 p.m.

This meeting will be the first of a series of briefings sponsored by the Foreign Trade Committee on the current changes in the Soviet Union and its ramifications for Alaska.

This meeting will begin with a brief, concise overview of the geography and political/administrative subdivisions of the Union of Soviet Socialist Republics. We will try to understand how the closest part of the Soviet Union to Alaska, the Soviet Far East, fits into the larger bureaucracy of the USSR.

We will then have an thorough review of Alaska-Soviet relations to better understand what is happening within the chronology, the identities of the various agencies, groups, etc...

III. We can also have a slide show presentation the same afternoon or that evening at Ingrid's house (a more social atmosphere).

IV. Another idea that we can squeeze in on that day is an overflight in the ANchorage Airport by the Alaska International Airport System. It would take 2-3 hours. This should be least in priority.

What do you think?

House of Representatives

While in Session:

Box V

Juneau, Alaska 99811

(907) 465-4942

P.O. Box 47001

Pedro Bay, Alaska 99647

(907) 850-2208



Chair

Special Committee on Foreign Trade

Vice Chair

Resources Committee

Member

Health, Education &
Social Services Committee

Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

August 28, 1989

**Governor Steve Cowper
State of Alaska
3rd Floor Capitol Building
Juneau, Alaska 99811**

Dear Governor Cowper:

On the eve of your departure, I wish you a safe and successful journey to the Soviet Far East.

As you know, the House Special Committee on Foreign Trade is also planning a trip to the Soviet Far East. We will depart September 21 to many of the same cities you will visit: Provideniya, Magadan, Petropavlovsk-Kamchatskii, Vladivostok, Nakhodka, and Khabarovsk.

I would greatly appreciate if you could present the enclosed letters to the Chairman of the Executive Committee of each region on behalf of the Alaska Legislature.

Our Soviet hosts are already aware and preparing for our delegation. However, a letter of introduction presented by you in person would greatly facilitate our trip, as well as show our state government's commitment and coordination to the Alaska-Soviet relationship.

I wish you a wonderful journey, and look forward to hearing of your many successes upon your return.

With best regards,

Sincerely,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "George Jacko, Jr.", is written over a horizontal line.

Representative George Jacko, Jr.

GJ/hb

Enclosure



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

August 28, 1989

Nikolai Alekseevich Sinetov
Chairman of the Kamchatka Oblispolkom
683019 Petropavlovsk-Kamchatskii
USSR

Dear Chairman Sinetov:

Please accept this letter of introduction delivered by the Governor of the State of Alaska, Steve Cowper, on behalf of the Alaska State Legislature.

The Alaska Legislature wishes to extend warm greetings to you and members of the Executive Committee. We look forward to visiting you this September, and to seeing the beauty and people of your krai.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work together in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories.

As members of the Alaska Legislature, we are responsible for enacting the laws of the state of Alaska and appropriating the money to operate state government. We are a distinct and separate body from the Governor, and work closely with his administration in determining Alaska's foreign and domestic policy.

Please accept this letter presented by our Governor on behalf of the Alaska Legislature as an indication of the support and interest we maintain in the Alaska-Soviet friendship.

We look forward to visiting our neighbors in the Soviet Far East very soon.

With best regards,

Sincerely,

Representative George Jacko
Chairman, Foreign Trade Committee
Alaska State Legislature

GJ/HB



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 28, 1989

Valerii Fiodorovich Lutsenko
Chairman of the Executive Committee of Primorskii Region
Soviet People's Deputy
22 Leninskaya Street
Vladivostok, USSR

Dear Chairman Lutsenko:

Please accept this letter of introduction delivered by the Governor of the State of Alaska, Steve Cowper, on behalf of the Alaska State Legislature.

The Alaska Legislature wishes to extend warm greetings to you and members of the Executive Committee. We look forward to visiting you this September, and to seeing the beauty and people of your kraii.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work together in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories.

As members of the Alaska Legislature, we are responsible for enacting the laws of the state of Alaska and appropriating the money to operate state government. We are a distinct and separate body from the Governor, and work closely with his administration in determining Alaska's foreign and domestic policy.

Please accept this letter presented by our Governor on behalf of the Alaska Legislature as an indication of the support and interest we maintain in the Alaska-Soviet friendship.

We look forward to visiting our neighbors in the Soviet Far East very soon.

With best regards,

Sincerely,

Representative George Jacko
Chairman, Foreign Trade Committee
Alaska State Legislature

GJ/HB



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 28, 1989

Vyacheslav Ivanovich Kobets
Chairman, Executive Committee Magadan Oblast, USSR
685000 Magadan
6 Gorkogo Street

Dear Chairman Kobets:

Please accept this letter of introduction delivered by the Governor of the State of Alaska, Steve Cowper, on behalf of the Alaska State Legislature.

The Alaska Legislature wishes to extend warm greetings to you and members of the Executive Committee. We look forward to visiting you this September, and to seeing the beauty and people of your oblast.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work together in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories.

As members of the Alaska Legislature, we are responsible for enacting the laws of the state of Alaska and appropriating the money to operate state government. We are a distinct and separate body from the Governor, and work closely with his administration in determining Alaska's foreign and domestic policy.

Please accept this letter presented by our Governor on behalf of the Alaska Legislature as an indication of the support and interest we maintain in the Alaska-Soviet friendship.

We look forward to visiting our neighbors in the Soviet Far East very soon.

With best regards,

Sincerely,

Representative George Jacko
Chairman, Foreign Trade Committee
Alaska State Legislature

GJ/HB



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

August 28, 1989

Mr. Nikolai n. Daniluk
Chairman, Khabarovsk Kraispolkom
22 Karl Marx Street
Khabarovsk, USSR

Dear Chairman Daniluk:

Please accept this letter of introduction delivered by the Governor of the State of Alaska, Steve Cowper, on behalf of the Alaska State Legislature.

The Alaska Legislature wishes to extend warm greetings to you and members of the Executive Committee. We look forward to visiting you this September, and to seeing the beauty and people of your krai.

In general we believe if Alaska and the Soviet Far East are to truly continue to work together in the areas of trade, culture and academics, it is the responsibility of those people who determine the policies of our respective territories.

As members of the Alaska Legislature, we are responsible for enacting the laws of the state of Alaska and appropriating the money to operate state government. We are a distinct and separate body from the Governor, and work closely with his administration in determining Alaska's foreign and domestic policy.

Please accept this letter presented by our Governor on behalf of the Alaska Legislature as an indication of the support and interest we maintain in the Alaska-Soviet friendship.

We look forward to visiting our neighbors in the Soviet Far East very soon.

With best regards,

Sincerely,

Representative George Jacko
Chairman, Foreign Trade Committee
Alaska State Legislature

GJ/HB



Alaska State Legislature

House of Representatives

Official Business

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

August 29, 1989

Jim Rowe
Bering Air
Nome Airport
Box 1660
Nome, Alaska 99762

Dear Jim:

As per conversations with my staff member, Heather Bradner, I understand Bering Air can provide the service for travel across the Bering Strait to Provideniya. I am writing to confirm the legislative trip to the Soviet Far East will depart on September 21, and we would like to contract with Bering Air for a charter flight to Provideniya.

Enclosed is a list of the eight members of our delegation who will be flying on the charter. Please note that delegate #9, John Tichotsky, will not fly on the charter as he will already be in the Soviet Union.

We are currently finalizing our invitation from the Executive Committee, and will forward you a copy immediately. I will also forward the necessary \$500 deposit as soon as possible.

We would like to depart Nome as soon as possible September 21. We arrive on Alaska Airlines Flight #51 departing Anchorage at 8:20 a.m. and arriving Nome at 9:50 a.m. Could you please indicate the flight number, departure time, arrival time, etc... we can expect for the Bering Air flight at your earliest convenience. We wish to leave Provideniya on the Aeroflot flight departing Provideniya at 3:40 p.m. on Friday, September 22.

We would also be interested in buying another seat on another charter if there is one departing on the same day (for additional luggage). Please keep this in mind as you organize the Nome Chamber of Commerce Flights.

Please call Heather Bradner at 561-6154 with any questions. Thank you. I look forward to working with you.

Sincerely,

George Jacko Jr.
Representative George Jacko, Chairman
House Foreign Trade Committee
Alaska State Legislature

GJ/hb

LEGISLATIVE DELEGATION TO THE SOVIET FAREAST
September 22 to October 6, 1989

1. SAMUEL RICHARD COTTEN **TENTATIVE**
Speaker of the House of Representatives
072242119
Date of expiration June 15, 1999
Date of birth July 16, 1947
2. GEORGE GILLIE JACKO
Chairman, House Special Committee on Foreign Trade
072239907
Date of expiration June 14, 1999
Date of birth December 14, 1959
3. MIKE DAVIS
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, Legislative Council
021200100
Date of expiration December 18, 1994
Date of birth August 15, 1946
4. JOHNNY ELLIS, JR.
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, Health, Education and Social Services Committee
071036070
Date of expiration July 13, 1997
Date of birth March 13, 1960
5. WILLIAM R. HUDSON
Member, Foreign Trade Committee
D1880781
Date of expiration September 28, 1993
Date of birth, December 14, 1932
6. VIRGINIA COLLINS
Member, Foreign Trade Committee
071372882
Date of expiration June 22, 1998
Date of birth April 12, 1937
7. PAUL FUHS
Mayor, City of Unalaska
070466857
Date of expiration February 5, 1996
Date of birth March 27, 1949
8. HEATHER SHANNON BRADNER
Trip Coordinator and Foreign Trade Committee Assistant
070979223
Date of expiration June 4, 1997
Date of birth June 10, 1964
9. ROYALD WAYNE MILLER
International Trade Specialist, Office of the Governor
070986640
Date of expiration June 18, 1997
Date of birth September 27, 1945
10. JOHN TICHOTSKY, Translator
G013794
Date of expiration January 26, 1996
Date of birth May 25, 1966

PERSONAL GIFTS:

If you get your gifts together by August 30th, I can send them to Magadan in advance to save you space. It is important to remember we are limited to 1,350 pounds between the eight passengers while crossing the Bering Strait. On Aeroflot (which we will fly everywhere within the Soviet Union) the average luggage weight allowed per person is 44 lbs. So, small, portable, light gifts are ideal.

I. You will need many "little trinkets" between \$1 and \$2:

- Writing pens (felt tip are good)
- Alaskan post cards
- Magazines (especially current issues)
- Items for kids: Gum, candy, stickers, buttons, pins and childrens books (with illustrations).
- Bring photos of yourself, your home, your family to show or to give away. These are also great gifts.
- Alaska flag pins available through LIO

II. \$5 to \$8 gifts:

- Solar calculators - these are considered very precious, and can be extremely expensive to buy within USSR. Bring many! (You can also get cheap calculators at Pay n Pak for \$1-\$2)
- Paperback books - especially classic authors like Twain, Steinbeck, Faulkner, are great gifts for any English speakers you meet, and you can probably find paperbacks in good condition at Salvation Army or at a library exchange
- Calendars (for 1990) - especially with Alaska scenes
- Clothing: Scarves (good gifts for women) t-shirts
- Perfume: Small samples of perfume are given away at many department stores. You could bring a few as gifts for women.
- "Bill Spear" pins: When you purchase these, be sure to mention they are for a foreign destination - you may get a discount. You can also get a 50% discount on Bill Spear pins when you buy 50 or more of the same kind. We may want to do this and divide the cost.

Any Alaskan items: Picture books, Alaska magazines, pins, buttons, etc...

III. The Committee on Foreign Trade will bring the formal gifts for government officials. You will want to bring small gifts as tokens of appreciation for the tourguides, teachers, fishermen, hotel clerks, busdrivers, schoolchildren etc...

You will also want a few nicer gifts for the "legislators" you meet in the Soviet Union (calendars are good).

end.

OFFICIAL GIFTS TO USSR:

(** To be purchased and organized through the Committee
Don't worry about these)

For Chairmen of the Executive Committees of Magadan,
Petropavlovsk, Vladivostok and Khabarovsk:

4 Books entitled The Divided Twins: Alaska and Siberia
A plaque (for sister state and maybe Magadan)

For Deputy Chairman:

4 Alaska Blue Books

For various Executive Committee members:

A legislative citation with all members names written
Solar calculators
Calendars of Alaska
Photo/picture books of Alaska
Paperback novels of Michener's "Alaska"

For Ministry Officials (of Science, FESCO, TINRO, etc.):

Video tapes (converted) of oil spill, Alaska, etc...)
Alaska Geographic Society books on Alaska (resources)
Pen sets (inexpensive)
Maps of Alaska (showing their related interest, i.e.,
a fisheries map for Ministry of Fish Industry
official

Miscellaneous official gifts (many of which are free):

Alaska flag pins
USA-USSR or Alaska-USSR flag pins
Alaska calendars
Lots of prepared "legislative packets" consisting
of state directories, handouts, etc...
Small maps of Alaska

Schools:

Large, fold up maps of Alaska for wall
Alaska photo books
Packets of postcards, posters, buttons, pins

Traveller!

A list of recommended items and clothing to bring on our trip include the following:

ITEMS:

All film and batteries you will need for the trip
(lead lined bag?)

some toilet paper!

medication

aspirin, throat lozenges, cold medicine, any prescription
drug generally used, laxatives, medicine for
diarrhea, vitamins?

pictures of your family, house, town

your business cards

maybe a few American candy bars or snacks (tea, cup-a-soup)
for yourself

extra empty bags to bring back your gifts

small alarm clock (probably unnecessary as I will have one)

small calculator for yourself

sunglasses

small Russian dictionary

....Please adapt for your own personal needs

CLOTHING:

Only one piece of luggage - a hard case suitcase is best

One carry on item only

Total luggage must be 44 lbs or less, as Aeroflot limits weight. Remember, I can forward your gifts to USSR if you get them to be me by September 29 (Governor's delegation can take them)

Men:

One suit w/ tie and dress shoes (business)

One casual outfit: sportjacket, slacks, shirt (for less formal but still nice occasions)

half a dozen dress shirts

A set of comfortable travel clothes

jeans, sweatpants, T-shirts, etc...

Good pair comfortable walking shoes

Jacket/coat (we may be in rainy climate)

Women:

Same style of dress required as above

Both men and women:

swimwear (Soviet banas, or steambaths)

soap/detergent (Soviet hotels won't wash your underwear - you will have to -- so bring soap!)

hat/gloves

House of Representatives

While in Session:
Box V
Juneau, Alaska 99811
(907) 465-4942

P.O. Box 47001
Pedro Bay, Alaska 99647
(907) 850-2208



Chair
Special Committee on Foreign Trade
Vice Chair
Resources Committee
Member
Health, Education &
Social Services Committee
Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

September 6, 1989

Mr. Kaz Hayashi
Alaska State Representative for Japan
1-40, 4-chome, Toranomon
Minato-ku, Tokyo 105
Japan

Dear Director Hayashi,

As Chairman of the Foreign Trade Committee in the Alaska State House of Representatives, I would like to inform you of my committee's intent to visit the state office in Tokyo for two days in early October, 1989.

I will be leading of delegation of legislators to the Soviet Far East from September 22 to October 6, 1989, and we will stop in both Seoul and Tokyo on our return to Alaska. We plan to arrive to Tokyo either Saturday, October 7th and depart Tuesday, October 10th, or arrive late Tuesday, October 10th and depart Thursday October 12th. I realize October 10th is Sports Day, a national holiday in Japan, and I would appreciate your advice as to whether this is a convenient time to conduct business in Tokyo.

The purpose of this visit is to better understand Alaska's trade relationship with Japan, particularly regarding our fisheries exports. We would like to request a full briefing of the office, operations and staff of your Tokyo Office, and a tour of the fish market. Also, we are particularly interested in the possibility of meeting with any fisheries companies located in Tokyo.

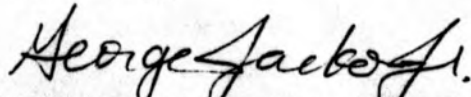
As are aware, 95% of Alaska's direct seafood exports are destined for Japan. As legislators and public policy makers, we wish to gain a clear understanding of the Japanese market and distribution system for these Alaskan seafood imports. As Chairman of the Foreign Trade Committee and state representative from an area extending all the way from Bristol Bay to Unalaska, which includes some of the richest fishing grounds not only in Alaska, but the world, I have a strong commitment to our state fisheries resources.

Page 2

I am hopeful our state office in Japan can help advance these goals. We look forward to meeting you and your staff, and to visiting the country of Japan, one of our closest and most important trading partners in the Pacific Rim.

Please extend regards on behalf of Representative Mike Davis to Ms. Mariko Kuroda who kindly assisted the Foreign Trade Committee last December on their visit to Hokkaido. I also wish to send greetings to Ms. Greta Anderson of your staff who is from District 26.

Sincerely,

A handwritten signature in cursive script that reads "George Jacko, Jr.".

Representative George Jacko, Jr.
Chairman, Foreign Trade Committee
House of Representatives
Alaska State Legislature

GJ/hb

Enclosure

Enclosed are the names a biography of the Foreign Trade Committee members who will accompany the tour to Japan:

Representative George Jacko, Chairman
Foreign Trade Committee

Representative Virginia Collins

Representative Mike Davis

Representative Bill Hudson

Heather Bradner, Foreign Trade Committee Assistant and Trip
Coordinator

We will call tomorrow regarding advice on whether we should avoid Tuesday, October 10th as it is a national holiday.

Could you please advise me on the costs to expect per day in Tokyo? We would prefer a business hotel that is centrally located and in the \$100-\$150 range per person/per night. Perhaps a Prince Hotel?

Could you please send a list of recent exchange rates between the dollar and yen?

We have notified the Governor's Office of International Trade in Anchorage. Director Poe is aware of the Legislature's trip to Seoul and Tokyo.

Again, thank you kindly.



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

Special Committee On Foreign Trade

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

TO: Mr. Kaz Hayashi, AK St Rep to Japan
ATTN: Ms. Kimiko Muguruma and Ms. Greta Anderson
FROM: Representative George Jacko
Chairman, Foreign Trade Committee
Alaska Legislature
DATE: September 10, 1989
SUBJECT: Tokyo trip

Thank you for your quick response to our telecopy dated September 6. We received your telecopy dated September 8, and appreciate your assistance in arranging our visit to Tokyo.

As suggested, we will arrive Tokyo on the evening of Tuesday, October 10 (direct from Seoul) and depart the evening of October 12 to Anchorage.

My committee assistant is Miss Heather Bradner. She will be coordinating our trip to Tokyo, and will let you know the final flight arrangements as soon as possible. Enclosed is a basic itinerary outlining our interests.

We agree completely with your excellent suggestion to meet with American Embassy personnel and Japanese fisheries associations.

Thank you.

Enclosures (2)

Page 2

Greetings! I will advise you of the final flight arrangements next week. For now, hotel space can be booked as follows:

Heather Bradner/Virginia Collins - together

George Jacko-alone

****PLEASE NOTE** Sam Cotten, Johnny Ellis, Mike Davis will not come.

The total number will only be three.

DRAFT ITINERARY:

10/10 Tuesday

Arrive Tokyo from Seoul, late evening

Transfer to Hotel

dinner

Overnight

10/11 Wednesday

Morning:

Breakfast at hotel?

Full briefing by your office. We are also interested in a briefing by the Division of Tourism personnel (Dept. of Commerce) located in the same office. We will write the Commissioner of Commerce and the Director of Division of Tourism to request this.

Afternoon:

Lunch

As per your arrangements, we will meet with:

1) fisheries companies and associations

2) American Embassy Fisheries Attaches and commercial

specialists:

Possible topics-

1) U.S. / Japan relations in general

2) Overview of U.S./Japan trade relations

3) Future of U.S. trade policy with Japan and any ramifications for Alaskan imports to Korea and Japanese exports to U.S.

4) International fisheries issues regarding the North Pacific, especially the interception of salmon on the high seas.

This is an item of great interest to the Legislature.

10/12 Thursday

morning:

Tsukiji fish market

breakfast?

afternoon:

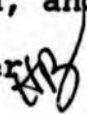
continuation of meetings from 10/11

evening:

depart to USA

If helpful, we can send a letter of introduction (in advance) to the appropriate officials we will meeting in Tokyo. Please advise. We will have business cards in English/Japanese and also gifts. Please advise on who will need what kind of gifts. We wish to send them in advance to your office in Tokyo, prior to our September 21 departure to USSR.

Thank you kindly. I will be away for 4 days in St. Paul Island, and will return 9/14.

Heather 

end

House of Representatives

While in Session:

Box V

Juneau, Alaska 99811

(907) 465-4942

P.O. Box 47001

Pedro Bay, Alaska 99647

(907) 850-2208



Chair

Special Committee on Foreign Trade

Vice Chair

Resources Committee

Member

Health, Education &
Social Services Committee

Budget and Audit Committee

Rep. George Jacko, Jr.

September 16, 1989

**Oleg Kulinkin, Mayor
City of Provideniya**

Dear Mayor Kulinkin:

I am writing to send you warm greetings from the Alaska Legislature and to express how much we are looking forward to visiting your city and your people next week. Our only regret is that we can not stay longer.

As Chairman Kobets has probably notified you, members of the Alaska State Legislature will visit Magadan Oblast next week. We will arrive on a Bering Air charter on Friday, September 22 around 10:30 a.m. from Nome. Unfortunately, we have only a few hours in Provideniya as we must depart on the Aeroflot flight to Anadyr at 2:40 p.m.

However, we would like to make our time in Provideniya as productive as possible. We certainly hope to have a chance to greet you and meet local officials and citizens, and would appreciate the opportunity to deliver a brief message of greeting from the Legislature to introduce who we are and why we are coming. We would be very interested in visiting your port and harbor facilities, as well as a nearby village such as New Chapelino.

As members of the Alaska Legislature, we are distinct and separate branch of government from the Governor. We are responsible for creating the laws of Alaska and appropriating the money to operate state government. In addition, we also formulate policy and study issues of special concern. As Chairman of the Special Committee on Foreign Trade, we are travelling to the Soviet Union to better understand our unique and growing relationship with the Soviet Far East and to recommend a course of action for the State to follow as our relationship with the Soviet Far East develops.

Page 2

We look forward to meeting you and the residents of Provideniya who have contributed so much to the effort to open Alaska Soviet relations. We send our warmest regards!

Sincerely,

Representative George Jacko, Jr.

Representative George Jacko, Jr.
Chairman, House Special Committee on Foreign Trade
Alaska State Legislature

GJ/hbs

Enclosure

LEGISLATIVE DELEGATION TO THE SOVIET FAREAST

The following eight people will arrive from Nome on Bering Air around 10:30 a.m. on September 22, 1989 and depart Provideniya on Aeroflot 2:40 p.m. to Anadyr the same day:

1. GEORGE GILLIE JACKO
Chairman, House Special Committee on Foreign Trade
072239907
Date of expiration June 14, 1999
Date of birth December 14, 1959
2. MIKE DAVIS
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, Legislative Council
021200100
Date of expiration December 18, 1994
Date of birth August 15, 1946
3. JOHNNY ELLIS, JR.
Member, Foreign Trade Committee
Chairman, Health, Education and Social Services Committee
071036070
Date of expiration July 13, 1997
Date of birth March 13, 1960
4. WILLIAM R. HUDSON
Member, Foreign Trade Committee
D1880781
Date of expiration September 28, 1993
Date of birth, December 14, 1932
5. VIRGINIA MARIE COLLINS
Member, Foreign Trade Committee
071372882
Date of expiration June 22, 1998
Date of birth April 12, 1937
6. PAUL NORMAN FUHS
Mayor, City of Unalaska
070466857
Date of expiration February 5, 1996
Date of birth March 27, 1949
7. HEATHER SHANNON BRADNER
Trip Coordinator and Foreign Trade Committee Assistant
070979223
Date of expiration June 4, 1997
Date of birth June 10, 1964
8. RONALD WAYNE MILLER
International Trade Specialist, Office of the Governor
070986640
Date of expiration June 18, 1997
Date of birth September 27, 1945

John Tichotsky is now in Magadan and will meet us in Provideniya.

9. JOHN TICHOTSKY, Translator
G013794
Date of expiration January 26, 1996
Date of birth May 25, 1966



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

MEMORANDUM

TO: Pam Stoops, Director
Division of Administrative Services
Legislative Affairs Agency

FROM: Representative George Jacko, Jr. *h/t for*
Chairman, House Foreign Trade Committee

DATE: September 20, 1989

SUBJECT: House Foreign Trade Committee Trip

As per your conversation yesterday with my staffmember, Heather Bradner, I am enclosing a detailed breakdown of the funding necessary to transport eight legislators from Niigata, Japan to Tokyo on October 6th.

The cost of this transportation is being paid in advance by Mr. Kazanuga Hayashi, Director of the State Office of International Trade in Tokyo. He has graciously agreed to pay for the following tickets, with the understanding he will be reimbursed by the State of Alaska:

\$704. = (7 people Niigata to Tokyo)
(\$651. = 7 people x \$93./person for bullet train
Niigata to Tokyo)

\$53. = Taxi/transfer cost from airport to train station with
luggage
(Two people per taxi at Y1880 per taxi x 4 taxis =
Y7520 or US \$52.58 at @ Y143 to \$1)

\$757. = Total

The Tokyo Office must purchase our tickets in advance as it is impossible to book the tickets from the American side on such short notice. (Our flights to fly from Niigata to Tokyo did not clear).

Page 2

A check to reimburse Mr. Kazanuga Hayashi should be sent to the following address:

Mr. Kazanuga Hayashi
Alaska State Representative to Japan
1-40 4 Chome
Toronomon
Minato-Ku Tokyo 105
JAPAN

Phone: 011-81-3-436-5286

Fax: 011-81-3-436-5039

Attn: Ms. Greta Anderson, Staff coordinator for
legislative visit to Tokyo

Please call or telecopy Ms. Greta Anderson for direct
information or please call Ingrid of my staff at 562-6254.
Thank you for your attention and helpfulness in this matter.

cc: Mr. Kazanuga Hayashi
Alaska State Representative to Japan



Official Business

Alaska State Legislature

House of Representatives

P.O. Box V
State Capitol
Juneau, Alaska 99811
907-465-4942

Special Committee On Foreign Trade

MEMORANDUM

TO: Greta
FROM: Heather *HB*
DATE: Sept. 20, 1989
SUBJECT: Bullet train travel

Enclosed is a memorandum to Ms. Pam Stoops, who I referenced during our telephone conversation. She is prepared to send Mr. Hayashi the personal check in his name directly to your office pending memorandums from both of our offices reach her tomorrow.

She can only forward the monies, however, for the 7 funded state personnel travelling in the group: Jacko, Collins, Davis, Ellis, Hudson, Bradner, and Tichtosky. The remaining two people, Mr. Ron Miller and Mr. Paul Fuhs, must pay Mr. Hayashi directly upon arrival.

I understand Sue Kinney from Anchorage OIT has already discussed this with you. As for Mr. Paul Fuhs, I will be certain he understands the situation and that he reimburses Mr. Hayashi directly upon arrival.

I will call you shortly regarding this matter.

Also, a few changes:

Monday ~~Tuesday~~ the 9th of October. Our entire group will be booked as following:

10/6

Ellis and Davis will share
Bradner - single
Collins - single
Hudson and Jacko - share
Tichotsky and Fuhs - share
Miller - single

Page 2

10/7-10/9

Ellis and Davis share
Bradner- single
Collins-single
Hudson and Jacko-share

For these remaining six people, our final flight information is the following:

10/6/89

Lv Khabarovsk 5:50 a.m. Aeroflot 695
Ar Niigata 2:05 p.m.
Customs
Meet Mr. Hayashi
Transfer to rail station

Lv Niigata 6:55 p.m.
Joetsu Shinkansen Rail Line/Train Asahi #4
Ar Tokyo Ueno Station 8:36 p.m.

Transfer to Hotel Ginzu Tokyu
5-15-9 Ginzu Chuo-Ku
Tokyo Japan 104 Ph.3 541-

All nine members overnight

10/7 Saturday

Fuhs, Tichotsky and Miller all depart as follows:

Lv Tokyo 9:30 p.m. SAS 980 Business Class
Ar Anchorage 1110 a.m.

****Please note they leave late in evening. They may also be interested in attending the briefing of your office and tourism office. Please expect three more people.

Transfer to airport? Please advise upon our arrival best place for these three to catch airport transfer.
(Probably Hotel Okura?)

The remaining 6 people are: Jacko, Davis, Ellis, Hudson, Collins and Bradner will depart from Tokyo as follows:

10/10

10:10 a.m. Leave Narita on Northwest #61 coach
12:30 p.m. Arrive Seoul/Kimpo

Page 3

10/12

4:55 p.m. depart Seoul/Kimpo NW Air #60 Coach

7:00 p.m. Arrive Narita

10/12

9:30 p.m. Depart Tokyo 9:30 p.m. SAS 980 business

11:10 a.m. arrive Anchorage

Greta: I must reconfirm all of these flights 4 days in advance of their departure. Can you please reconfirm Tichotsky, Miller and Fuhs on October 1 or 2? It is very important. The remaining tickets I can reconfirm upon our arrival.

Thank you. Please call with any questions. 907-561-6154.

Greta -

please send me all of your
home numbers in event I
need to reach you.

Thanks

Heather

**ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN**

Yamaguchi Bldg. 5F. 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 105 Japan Tokyo:436-8285

Telex:AKAURORA J29545

Cable:Looknorth

FAX:(03)436-5039

《FACSIMILE MESSAGE》

(144)

TO: Representative George Jacko, Jr. OUR TELECOPIER: (03)436-5039
Chairman, Foreign Trade Committee RIFAX 210S

FROM: Kaz Hayashi, Ak. St. Rep. to Japan

DATE: September 8, 1989

SUBJECT: LEGISLATIVE DELEGATION -- FOREIGN TRADE COMMITTEE

cc: Robert Poe, Director, OIT

Number of pages including transmittal sheet: 2

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

I received your letter of September 6, 1989 informing us of your committee's intent to visit Japan and the Alaska State Office. We are looking forward to seeing you and the Foreign Trade Committee members.

With regard to your question of when to arrive in Tokyo; October 10 is a holiday, and as such, no offices (including Tsukiji Market) will be open. Consequently, I am afraid that if you chose to arrive on October 7, you will only have Monday, October 9 to conduct business meetings. I would strongly recommend that your delegation arrive in Tokyo on October 10 and depart on October 12, P.M. I believe that arriving on the 10th will allow you enough time on Oct. 11 and 12 to accomplish your stated goals.

I would also like to suggest that in addition to receiving a briefing from our office, touring the Tsukiji Fish Market and meeting with two fisheries companies, that your delegation also meet with the American Embassy Fisheries Attache and Commercial Specialist, and meet with representatives of two fisheries associations in order to gain a greater understanding of the Japanese fisheries market, distribution systems and fisheries policies.

For your information, Ms. Kimiko Muguruma and Ms. Greta Anderson-Goto can arrange your Tokyo schedule. Please let us know by Monday when you will be arriving and whether or not you agree to the additional meetings.

Thank you for your kind greetings to members of my staff. And again, we look forward to your visit.

ATTACHMENT: 1

ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN**COSTS PER DAY IN TOKYO**

Approximately ¥16,790 -- Hotel (per night, including service charge & tax)
" ¥10,000 -- Meals and Transportation (per day)
¥2000 - Breakfast
¥1000 - Lunch
¥4000 - Dinner
¥3000 - Taxi/Subway

HOTEL

We have made reservations for a hotel near the Tsukiji Fish Market, which also is centrally located. As soon as reso's are confirmed, we will notify you. Please confirm that the needed number of rooms are five. Thank you.

EXCHANGE RATES

The dollar has strengthened considerably during the last month. Today's Yen/Dollar rate has been around ¥145 = \$1.00. Newspapers say the rate is expected hover around the 145 mark.

TOKYO MEETING ITINERARY

As soon as you let us know your arrival and departure times, and whether or not you agree to the additional meetings, we will finalize a meeting schedule for the delegation and fax it to you as soon as possible.

TOKYO TSUKIJI FISH MARKET TOUR

We plan to arrange a very formal and official tour of the fish market through the All-Japan Fish Brokers Federation. However, if you would prefer a less formal atmosphere, we can make the arrangements through one of the fish markets wholesalers. (The less formal tour will provide you with all the information as the more formal tour.)

INTERPRETER

Mr. Hayashi will be available to guide the delegation if you would like. If you would like an interpreter also, costs run around ¥50,000 for a half-day and ¥80,000 for full-day.

BRIEFING MATERIALS

We are putting together a small packet of briefing materials which will be available to you upon your arrival. Please let us know if there is anything else that we may assist you with. Thank you.



ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Yamaguchi Bldg. 8F, 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 106 Japan Tokyo:436-5285 FAX:(03)436-5039

Telex:AKAURORA J28548

Cable:Looknorth

FAX:(03)436-5039

《FACSIMILE MESSAGE》

TO: Heather Bradner, Committee Assistant, Foreign Trade Committee
 FROM: Greta Anderson-Goto, Kimiko Muguruma *fu*
 THRU: Kaz Hayashi, Ak. St. Rep. to Japan
 DATE: September 14, 1989
 SUBJECT: LEGISLATIVE DELEGATION -- FOREIGN TRADE COMMITTEE
 cc: Robert Poe, Director, OIT
 Number of pages including transmittal sheet: 2

(Handwritten initials)

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Thank you for your September 10 fax informing us of your decision to arrive Japan on October 10, 1989. We have confirmed two rooms at the Ginza Tokyu Hotel for Oct. 10 and 11; one twin room at ¥23,320 and one single room at ¥16,790. The rates include service charge and tax. The Tokyo itinerary:

Tuesday--October 10, 1989

Arrive Tokyo from Seoul, ? flt# ?

Transfer to hotel, airport limousine bus stops at the Ginza Tokyu Hotel

Wednesday--October 11, 1989

8:30 Depart hotel for Alaska State Tokyo Office
 9:00 - 9:50 Division of Tourism briefing
 10:00-12:30 American Embassy: James W. Salisbury, Attache, Oceans & Fisheries Affairs; Tomohiro Asakawa, Commercial Specialist: Topic, U.S. & Japan trade related subjects as requested and LUNCH
 12:45-14:00 Tokyo Office briefing
 14:30-15:30 Being decided
 16:30-17:30 Mr. Norio Yamane, General Manager, Marine Products Department, C. Itoh Co., Ltd.: Topic, Japanese market & Distribution System

Thursday--October 12, 1989

4:30 Depart Hotel for Tsukiji Fish Market
 5:00 -10:00 Tsukiji Fish Market Tour, Breakfast - Sushi
 Hotel -- rest, check-out, lunch
 14:00-15:00 Overseas Fishery Cooperative Foundation (OFCF): Topic, AK/OFCF relationship, US/Japan relationship, distribution system
 15:45-16:45 Mr. Takeuchi, Managing Director, Nichiro Gyogyo Co., Ltd.: Topic, Japanese market & Distribution System
 Depart for USA, ? flt# ?

WILL FAX FINAL SCHEDULE PRIOR TO YOUR SEPTEMBER 22, 1989 DEPARTURE

ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Thank you for your kind offer to send letters of introduction to those you will be meeting with. Because this office has made arrangements for the meetings, we have already "introduced" you to those you will be meeting with. So, it will not be necessary to send any letters of introduction.

With regard to gifts, we figure that you will need ten, two per meeting (except the Embassy). Something small with a tasteful, Alaskan flavor would be appropriate. Because you only need ten gifts, it would be advisable to carry the gifts as baggage/hand carry rather than sending through the mail.

We look forward to hearing from you regarding your flight schedules. We understand that you are experienced with the Narita Int'l Airport and the airport limousine bus service to Tokyo hotels. However, if you would like someone to meet you at Narita, Mr. Hayashi or Greta Anderson-Goto would be happy to do so; just let us know. If you have any other questions or concerns, don't hesitate to fax or phone. Thank you.



ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Yamaguchi Bldg, 5F, 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 106 Japan Tokyo:435-5285 FAX:(03)435-5039

Telex:AKAURORA J29545

Cable:Looknorth

FAX:(03)435-5039

《FACSIMILE MESSAGE》

TO: Heather Bradner, Committee Assistant, Foreign Trade Committee
 FROM: Greta Anderson-Goto, Kimiko Muguruma *Huber*
 THRU: Kaz Hayashi, Ak. St. Rep. to Japan
 DATE: September 18, 1989
 SUBJECT: LEGISLATIVE DELEGATION -- FOREIGN TRADE COMMITTEE
 cc: Robert Poe, Director, OIT
 Number of pages including transmittal sheet: 2

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

Thank you for your September 16 phone call informing us of your change in arrival time to Tokyo, Japan. We have confirmed nine rooms at the Ginza Tokyu Hotel for Oct. 6; and four rooms for Oct. 7,8,9; all rooms are single at ¥16,790. The rates include service charge and tax. The Tokyo itinerary:

Friday--October 6, 1989

14:05 Arrive Niigata
 Arrive Tokyo
 Transfer to hotel

Saturday--October 7, 1989

10:30 Depart hotel for Alaska State Tokyo Office
 11:00-13:30 Tokyo Office briefing and lunch

Sunday--October 8, 1989

Free

Monday--October 9, 1989

4:30 Depart Hotel for Tsukiji Fish Market
 5:00 -10:00 Tsukiji Fish Market Tour, Breakfast - Sushi
 11:00-12:00 Division of Tourism Briefing
 12:00-13:00 Lunch
 14:00-15:00 Mr. Satake, President, Overseas Fishery Cooperative Foundation (OFCF): Topic, AK/OFCF relationship, US/Japan relationship,
 16:00-17:00 Mr. Takeuchi, Managing Director, Nichiro Gyogyo Co., Ltd.: Topic, Japanese market & Distribution System

WILL FAX FINAL SCHEDULE PRIOR TO YOUR SEPTEMBER 21, 1989 DEPARTURE

ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

There are a number of things to pass on to you:

1) October 9, 1989 is an American holiday, Columbus Day and the 10th is a Japanese holiday. Accordingly, the American Embassy will be closed for four days, and as such we cannot schedule meetings with them.

2) Mr. Hayashi will meet the delegation in Niigata to escort you to Tokyo. The bullet train cost is ¥13,300 for green seats. If you will forward ¥119,700 (¥13,300 X 9 people; @ ¥143 to \$1, \$837.00) then we can take care of purchasing tickets from this side. FYI, Taxis from the airport to the train station will be about \$53.00 (two people per taxi, ¥1880 fare per taxi X 4 taxis = ¥7520 = \$53.00)

3) I hope that the revised itinerary will be satisfactory. As many of the top executives and government officials are abroad or are travelling within the country, and because most Japanese companies are closed on the weekends, we were unable to schedule any more meetings for Saturday.

4) Regarding Gifts: I talked with everyone here about appropriate gifts. Ulu, like we talked about would be good; and yes, afterall, it won't be too early to give nice calendars.

We look forward to hearing from you regarding final flight schedules. Please don't hesitate to call or fax if you have questions or concerns. Thank you.



ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Yamakatsu Bldg. 8F. 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 106 Japan Tokyo:436-5285 FAX:(03)436-5039

Telex:AKAURORA J29545

Cable:Looknorth

FAX:(03)436-5039

(FACSIMILE MESSAGE)

TO: Pam Stoops, Director
Div. of Administrative Services
Legislative Affairs Agency

OUR TELECOPIER: (03)436-5039
RIFAX 210S

FROM: *Kaz Hayashi*
Kazunaga Hayashi, Alaska State Representative to Japan

DATE: September 21, 1989

SUBJECT: JAPAN TRANSPORTATION FUNDS FOR HOUSE FOREIGN TRADE COMMITTEE

cc: Robert Poe, Director, Office of International Trade
Representative George Jacko, Jr., District 26
Chairman, Foreign Trade Committee

Number of pages including transmittal sheet: 1

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

This memorandum is to confirm and document the 9-21-89 phone conversation with Ms. Heather Bradner, Committee Assistant to Representative George Jacko, regarding transportation funds in Japan.

A check in the amount of US\$890.00 should be made out to Mr. Kazunaga Hayashi, Alaska State Representative to Japan. This amount will be used to cover transportation costs of the nine-member Foreign Trade Committee Delegation from Niigata, Japan to Tokyo, Japan. The Foreign Trade Committee Delegation arrives Niigata, Japan on Friday, October 6, 1989. They need to get from the Niigata Int'l Airport to the Niigata Train Station to Tokyo.

(Yen Exchange Rate - US\$1.00 = ¥143.00)

Taxi fare, Niigata Int'l Airport to Niigata Train Station	\$ 53.00
(taxifare of ¥1880 X 4 taxis= ¥7520 - ¥143 = US\$53.00)	

Nine Bullet Train Tickets--Niigata to Ueno Station (Tokyo)	<u>837.00</u>
(train fare @ ¥13,300 X 9 people = ¥119,700 - ¥143 = US\$837.00)	

TOTAL	<u>\$890.00</u>
-------	-----------------

Thank you for your assistance and attention to this matter.



ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Yamaguchi Bldg, 8F, 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 106 Japan Tokyo 436-5285 FAX:(03)436-8039

Telex:AKAURORA J28848

Cable:Looknorth

FAX:(03)436-8039

《FACSIMILE MESSAGE》

TO: Heather Bradner, Committee Assistant, Foreign Trade Committee
 FROM: Greta Anderson-Goto *Guh*
 THRU: Kaz Hayashi, Ak. St. Rep. to Japan
 DATE: September 21, 1989
 SUBJECT: FOREIGN TRADE COMMITTEE--IN TOKYO, JAPAN
 cc: Robert Poe, Director, OIT
 Number of pages including transmittal sheet: 2

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

As promised, attached is the cc to Ms. Pam Stoops, Director of Administrative Services, Legislative Affairs.

Please note that once you arrive Ueno, the simplest way to get from the Ueno Train Station to the Ginza Tokyu Hotel is by taxi. Taxi fare will be about ¥1,200 yen/taxi.

We have reserved an extra two singles at the Ginza Tokyu Hotel for October 7, 8 and 9; total of six single rooms, Oct 7, 8 and 9. If any changes need to be made (singles to twins) it should be no problem to do so at check-in time.

I hope that your journey goes smoothly. Please do not hesitate to call or fax if you have any other questions/concerns. Thanks.

P.S. Please send Ms. Stoops Fax #
 so we can get her the info.

Thanks much.

Greta



ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Yamagata Bldg. 5F, 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 105 Japan Tokyo: 436-8285 FAX: (03) 436-8039

Telex: AKAUROA J29546

Cable: Looknorth

MEMORANDUM

TO: Pam Stoops, Director
Division of Administrative Services
Legislative Affairs Agency

FROM: *Kaz Hayashi*
Kazunaga Hayashi, Alaska State Representative to Japan

DATE: September 21, 1989

SUBJECT: HOUSE FOREIGN TRADE COMMITTEE TRIP/JAPAN

☆ ☆ ☆ ☆ ☆ ☆

This memorandum is to confirm and document the 9-21-89 phone conversation with Ms. Heather Bradner, Committee Assistant to Representative George Jacko, Jr. regarding transportation funds in Japan.

A check in the amount of US\$704.00 should be made out in my name, Kazunaga Hayashi, Alaska State Representative to Japan. This amount will reimburse me for funds used to purchase train tickets (bought in advance) for seven members of the Foreign Trade Committee Delegation: tickets from Niigata, Japan to Tokyo, Japan. The delegation arrives Niigata on Friday, October 6, 1989. It is necessary for me to buy the tickets because they cannot be purchased in the US on such short notice.

(Yen/Dollar Exchange Rate: US\$1 = ¥143)

Taxi fare, Niigata Int'l Airport to Niigata Train Station (taxifare of ¥1880 X 4 taxis = 7520 - ¥143 = US\$53.00)	\$ 53.00
Seven Bullet Train Tickets--Niigata to Ueno Station (Tokyo) (train fare @ ¥13,330 X 7 people = ¥93,100 - ¥143 = US\$651.00)	<u>651.00</u>
TOTAL	\$704.00

ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

The reimbursement check should be sent to me at this address:

Kazunaga Hayashi

Alaska State Representative to Japan

Alaska State Office Tokyo Japan

Yamakatsu Building, 5F

1-40 Toranomon 4-chome

Minato-Ku, Tokyo 105 Japan

PH: 001-81-3-436-5285

FAX: 001-81-3-436-5039

Thank you for your assistance and attention to this matter.

cc: Robert Poe, Director, Office of International Trade

Representative George Jacko, Jr., District 26

Chairman, Foreign Trade Committee



ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

Yamakatsu Bldg. 5F, 1-40, Toranomon, 4-Chome, Minato-ku, Tokyo, 105 Japan Tokyo: 436-5285 FAX: (03) 436-5039

Telex: AKAURORA J29545

Cable: Looknorth

October 17, 1989

OCT 23 1989

The Honorable Bill Hudson
Alaska State House of Representatives
3379 Meander Way
Juneau, Alaska 99801 USA

Dear Representative Hudson:

It was a pleasure to see you here in Tokyo on October 7, 1989. We were all sorry that you had to make an early return to Alaska, but we understood the circumstances. I hope that your journey was safely completed.

As promised, my staff has done some more research on the pricing difference between Alaskan and Canadian herring roe on kelp. According to the monthly report, Imports of Marine Products by Country compiled by the Japan Marine Products Importers Association, as of August 1989, three countries are exporting herring roe on kelp to Japan: Finland, Canada and the USA. This product is coming in dried, smoked, salted or in brine.

Imports of herring roe on kelp is on a seasonal basis. The imports usually arrive in Japan during the months June through August. Compared to last year, 1989 Alaskan imports to Japan were less. This is probably closely related to the oil spill in Prince William Sound.

For the month of August, Finland exported 0 kilo grams (kg) for a total of ¥0. Canada exported 7259kg for a total of ¥43,039,000. The USA exported 1009kg for a total of ¥1,436,000. Total exports for the month of August, 8268kg for ¥44,475,000.

The cumulative year to date figures: Finland exported 7355kg for ¥12,092,000; Canada exported 215653kg for ¥1,081,534,000; USA exported 274048kg for ¥382,126,000. Total exports cumulative year to date are 497056kg for ¥1,475,752,000.

ALASKA STATE OFFICE TOKYO JAPAN

REPRESENTATIVE HUDSON

PAGE TWO

OCTOBER 17, 1989

You can see from these figures that Canadian product receives a higher price. As we discussed a bit when you were here, the Canadian product sells better because the eggs are laid more evenly on the kelp. But this in itself is not the significant reason. The Canadian product is "made" from cultivated kelp which is a bit thinner and softer than wild kelp. This allows the herring to lay their eggs more evenly than on wild kelp. I also understand that the cultivated kelp is less gritty than wild. These combined factors bring a better price for the Canadian product which the Japanese market prefers.

I hope this has answered any questions you may have had about the difference in price for Alaskan and Canadian herring roe on kelp. Please feel free to call or fax if there is anything else we can assist you with.

Sincerely,

Kaz Hayashi
Kazunaga Hayashi

Alaska State Representative to Japan

KH/glag

cc: Representative George Jacko, Jr., Chairman
House Special Committee on Foreign Trade

Robert Poe, Director
Governor's Office of International Trade